



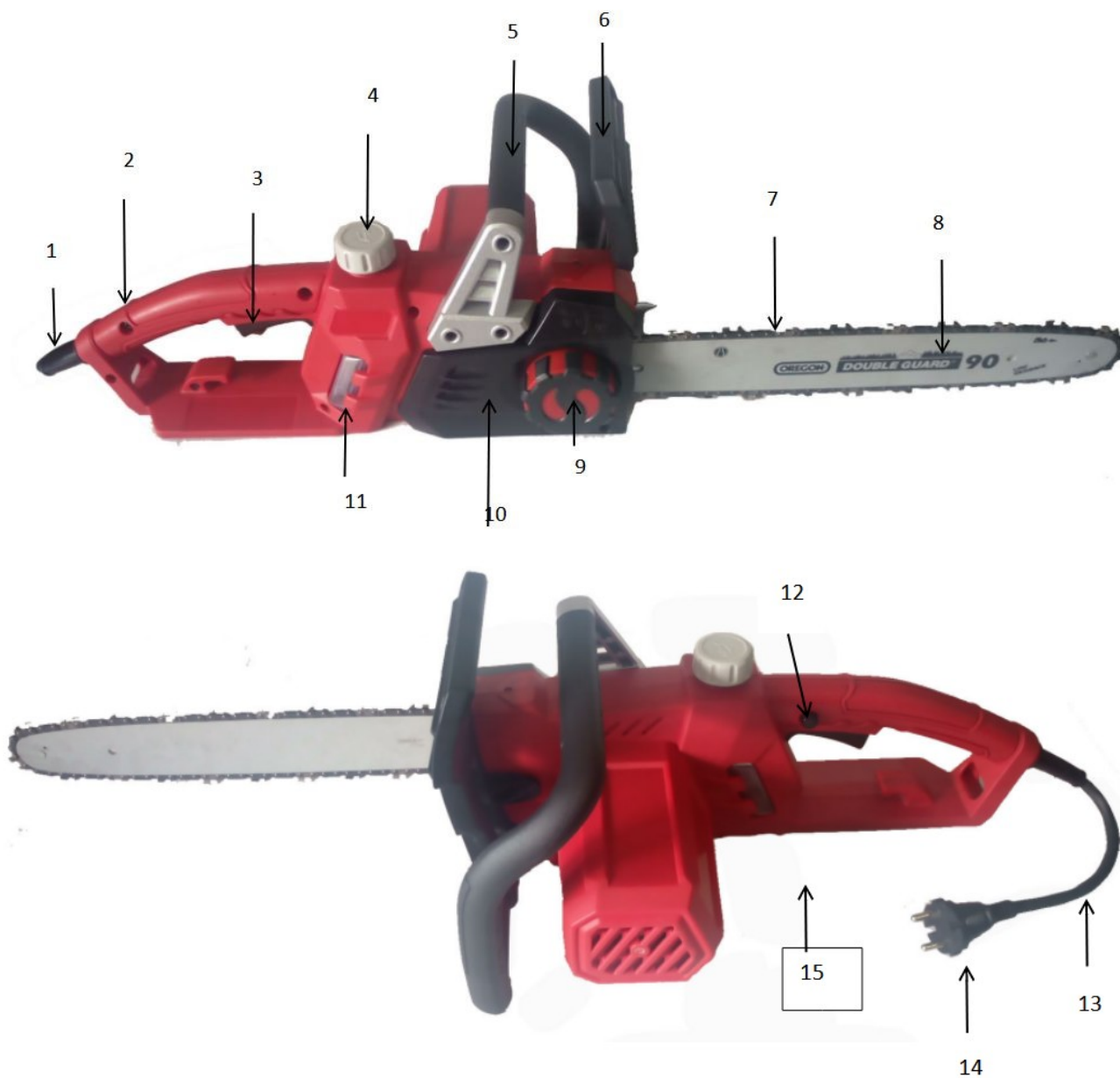
Elektryczna Piła Łańcuchowa MasterCut3550W Instrukcja obsługi



Ilustracja i objaśnienie piktogramów

	<p>Uwaga!</p>		<p>Jeśli kabel został uszkodzony lub przecięty, natychmiast odłącz wtyczkę od sieci.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie instrukcje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.</p>		<p>Podczas pracy zawsze noś okulary ochronne!</p>
	<p>Chronić przed wilgocią. Nie wystawiać na działanie deszczu.</p>		<p>Nosić ochronę słuchu!</p>
	<p>II klasa ochronności - podwójna izolacja</p>		

Rys.1



1	Ośłona kabla	8	Szyna prowadząca
2	Uchwyt	9	Śruba mocująca
3	Przełącznik włącz / wyłącz	10	Koło zębate
4	Pokrywa zbiornika oleju	11	Wskaźnik poziomu oleju
5	Ochrona rąk	12	Blokada
6	Przedni uchwyt	13	Przewód zasilający
7	Łańcuch	14	Wtyczka
		15	Tylne łożo

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie uwagi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia. Zachowaj wszelkie środki bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość. Termin „elektonarzędzie” używany w instrukcjach bezpieczeństwa odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (z przewodem zasilającym) oraz do elektronarzędzi zasilanych akumulatorowo (bez przewodu zasilającego).

1) Bezpieczeństwo pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Bałagan lub nieoświetlone miejsca pracy mogą być przyczyną wypadków.
- b) Nie pracuj elektronarzędziem w środowisku zagrożonym wybuchem, w którym występują łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- c) Trzymaj dzieci i inne osoby z daleka podczas używania elektronarzędzia. W przypadku odwrócenia uwagi możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Wtyczki nie wolno w żaden sposób zmieniać. Nie używaj wtyczek adapterowych razem z elektronarzędziami z uziemieniem elektrycznym. Niemodyfikowane wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. W przypadku uziemienia ciała istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- c) Trzymaj elektronarzędzia z dala od deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie używaj przewodu do przenoszenia elektronarzędzia, wieszania go lub wyciągania z gniazdka. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy używać wyłącznie przedłużaczy odpowiednich do użytku na zewnątrz. Używanie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Jeżeli nie da się uniknąć pracy elektronarzędziem w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy. Stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osób

a) Bądź uważny, zwracaj uwagę na to, co robisz i postępuj rozsądnie, jeśli chodzi o pracę z elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieostrożności przy obsłudze elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia.

b) Nosić środki ochrony osobistej i zawsze okulary ochronne. Noszenie środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub nauszniki, w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń.

c) Unikaj niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem, odbiorem lub przeniesieniem elektronarzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora należy upewnić się, że jest ono wyłączone. Trzymanie palca na włączniku podczas noszenia elektronarzędzia lub podłączanie zasilania do urządzenia może spowodować wypadek.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia należy zdjąć narzędzia nastawcze lub klucze. Narzędzie lub klucz umieszczone w obracającym się elemencie wyposażenia może spowodować obrażenia.

e) Unikaj nieprawidłowej postawy. Zapewnij bezpieczną stopę i zawsze utrzymuj równowagę. Pozwala to na lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Nosić odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawiczki z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

g) Jeżeli można zainstalować urządzenia do odsysania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane. Korzystanie z odkurzacza może zmniejszyć zagrożenie pyłem.

4) Użytkowanie i obchodzenie się z elektronarzędziem

a) Nie przeciążaj urządzenia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do swojej pracy. Dzięki odpowiedniemu elektronarzędziu możesz pracować lepiej i bezpieczniej w określonym zakresie mocy.

b) Nie używaj elektronarzędzia, którego wyłącznik jest uszkodzony. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, jest niebezpieczne i należy je naprawić.

c) Przed dokonaniem ustawień urządzenia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę z gniazdka sieciowego i/lub wyjąć baterię. To zabezpieczenie zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalaj na użytkowanie urządzenia osobom, które nie są z nim zaznajomione lub nie przeczytały niniejszej instrukcji. Elektronarzędzia są niebezpieczne, jeśli są używane przez niedoświadczone osoby.

e) Ostrożnie konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się, czy części są uszkodzone lub uszkodzone na tyle, że zakłócają działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia należy naprawić uszkodzone części. Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.

f) Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Starannie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w prowadzeniu.

g) Używaj elektronarzędzi, akcesoriów, narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy wziąć pod uwagę warunki pracy i czynność, która ma być wykonywana. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przeznaczone może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5) Serwis

a) Naprawy elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi i wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pilarek łańcuchowych:

- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od łańcucha piły, gdy piła pracuje. Przed uruchomieniem piły należy upewnić się, że łańcuch piły niczego nie dotyka. Podczas pracy piłą łańcuchową chwila nieuwagi może spowodować wciągnięcie odzieży lub części ciała przez łańcuch piły.
- Zawsze trzymaj piłę łańcuchową prawą ręką za tylny uchwyt, a lewą ręką za przedni uchwyt. Trzymanie piły łańcuchowej w odwrotnej pozycji roboczej zwiększa ryzyko obrażeń i nie wolno jej używać.
- Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytne, ponieważ łańcuch piły może zetknąć się z własnym kablem sieciowym. Kontakt łańcucha piły z linią pod napięciem może spowodować naprężenie metalowych części urządzenia i spowodować porażenie prądem.
- Chroń okulary i ochronniki słuchu. Zaleca się stosowanie innego sprzętu ochronnego na głowę, ręce, nogi i stopy. Odpowiednia odzież ochronna zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych odpryskującymi wiórami i przypadkowym kontaktem z łańcuchem piły.
- Nie pracuj piłą łańcuchową na drzewie. Podczas pracy na drzewie istnieje ryzyko obrażeń. Zawsze upewnij się, że stoisz stabilnie i używaj piły łańcuchowej tylko wtedy, gdy stoisz na twardym, bezpiecznym i równym podłożu. Śliskie lub niestabilne powierzchnie, np. drabina, mogą spowodować utratę równowagi lub kontrolę nad pilarką.

- Kiedy odcinasz żywą gałąź, odbij ją. Po zwolnieniu naprężenia włókien drewna napięta gałąź może uderzyć operatora i/lub wyrwać pilarkę łańcuchową spod kontroli.
- Szczególną ostrożność należy zachować podczas wycinania runa leśnego i młodych drzew. Cienki materiał może wciągnąć się w łańcuch piły i uderzyć Cię lub wytrącić Cię z równowagi.
- Umieść pilarkę łańcuchową na przednim uchwycie w stanie wyłączonym, łańcuch piły znajduje się z dala od ciała. Podczas transportu lub przechowywania piły łańcuchowej zawsze zakładaj osłonę ochronną. Ostrożne obchodzenie się z piłą łańcuchową zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z pracującym łańcuchem piły.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów. Niewłaściwie napięty lub nasmarowany łańcuch może się rozerwać lub zwiększyć ryzyko odrzutu.
- Trzymaj uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Tłuste, zaolejone uchwyty są śliskie i powodują utratę kontroli.
- Piłuj tylko drewno. Nie używaj piły łańcuchowej do prac, do których nie jest przeznaczona. Przykład: Nie używaj piły łańcuchowej do cięcia tworzyw sztucznych, muru lub materiałów budowlanych, które nie są wykonane z drewna. Niewłaściwe użytkowanie pilarki łańcuchowej może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Przyczyny i unikanie niepowodzeń:

- Luzy mogą wystąpić, jeśli końcówka szyny prowadzącej zetknie się z przedmiotem lub jeśli drewno wygnie się i zaciśnie łańcuch piły w miejscu cięcia.
- Dotknięcie końcówki szyny może w niektórych przypadkach spowodować nieoczekiwaną reakcję do tyłu, w wyniku której szyna prowadząca zostanie wyrzucona w górę i w stronę operatora.
- Zacięcie łańcucha piły w górnej części szyny prowadzącej może szybko przesunąć szynę z powrotem w kierunku operatora.
- Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad pilarką i poważne obrażenia. Nie polegaj wyłącznie na zabezpieczeniach wbudowanych w pilarkę. Jako użytkownik pilarki łańcuchowej powinieneś podjąć różne środki, aby móc pracować bez wypadków i obrażeń.

Niepowodzenie jest wynikiem nieprawidłowego lub nieodpowiedzialnego użycia elektronarzędzia. Można temu zapobiec, stosując odpowiednie środki ostrożności, jak opisano poniżej:

- Trzymaj pilarkę obiema rękami, kciukiem i palcami wokół uchwytów piły łańcuchowej. Ułóż ciało i ramiona w pozycji, w której będziesz w stanie wytrzymać siły odrzutu. W razie potrzeby
- Podjęto odpowiednie środki, operator może kontrolować siły odrzutu. Nigdy nie puszczaj piły łańcuchowej.
- Unikaj nieprawidłowej postawy i nie piłuj powyżej wysokości ramion. Pozwala to uniknąć niezamierzonego kontaktu z końcówką szyny i pozwala na lepszą kontrolę nad pilarką w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Zawsze używaj zamiennych szyn i łańcuchów określonych przez producenta. Nieprawidłowe szyny zamienne i łańcuchy piły mogą spowodować zerwanie łańcucha i/lub odrzut.

- Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi ostrzeżenia i konserwacji łańcucha piły. Zbyt małe ograniczniki głębokości zwiększają tendencję do odrzutu.
- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka sprawdź wtyczkę i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeżeli jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić u specjalisty.
- Nie wolno używać uszkodzonych kabli, złączy i wtyczek lub kabli połączeniowych niezgodnych z przepisami! Jeżeli kabel sieciowy jest uszkodzony lub przecięty, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!
- Przed zwolnieniem hamulca łańcucha wyłącz pilarkę łańcuchową.
- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, należy nosić elementy dźwiękoszczelne. Zaletą są kaski z osłoną twarzy.
- Przed odłożeniem maszyny należy ją wyłączyć.
- Przed rozpoczęciem prac przy maszynie należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wtyczkę do gniazdka wkładaj tylko wtedy, gdy maszyna jest wyłączona.
- Pilarkę może obsługiwać tylko jedna osoba, inne osoby nie mogą przebywać w obszarze obrotu pilarki. Zwróć szczególną uwagę na dzieci i zwierzęta domowe.
- Podczas uruchamiania piła musi być wolna.
- Dzieciom i młodzieży nie wolno obsługiwać pilarki łańcuchowej. Zakaz ten nie dotyczy młodzieży powyżej 16 roku życia, odbywającej się pod nadzorem przeszkolenia, piłę należy przekazywać jedynie osobom zaznajomionym z tego typu piłą i jej obsługą. W każdym razie daj instrukcję obsługi!
- Użytkownicy, którzy rozpoczynają pracę z piłą, powinni najpierw przećwiczyć cięcie okrągłych kłód na koźle piłowym lub stojaku.
- Pracę pilarką mogą wykonywać wyłącznie osoby wypoczęte, zdrowe i w dobrej kondycji fizycznej. Jeśli jesteś zmęczony pracą, zrób sobie przerwę w pracy w odpowiednim czasie. Po wypiciu alkoholu nie pracuj piłą łańcuchową.
- Nie wystawiaj pilarki łańcuchowej na działanie deszczu lub złej pogody. Zadbaj o dobre oświetlenie. Nie używaj elektronarzędzi w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Jeżeli maszyna nie jest chwilowo używana, należy ją zaparkować w taki sposób, aby nikt nie stwarzał zagrożenia.
- Dla każdego cięcia mocno ustaw ogranicznik haka, a następnie rozpocznij cięcie.
- Wyciągaj piłę łańcuchową z drewna tylko przy włączonym łańcuchu. Kto pił bez przerwy, ten może zostać pociągnięty do przodu.
- Zabrania się pracy na drabinie, drzewie lub w innych niestabilnych miejscach. Nie piłuj ponad poziomem ramion ani nie piłuj jedną ręką.
- Kabel sieciowy należy zawsze prowadzić za napędem.
- Zawsze prowadź kabel z dala od maszyny. Ułóż kabel przyłączeniowy w taki sposób, aby podczas cięcia nie został zaczepiony o gałęzie itp.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- Urządzenia używane na zewnątrz muszą być podłączone za pomocą wyłączników różnicowoprądowych o prądzie wyzwalającym 30 mA lub mniejszym.
- Jeśli konieczna jest wymiana kabla połączeniowego, musi to zrobić producent lub jego przedstawiciel, aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa.
- Na zewnątrz należy używać wyłącznie zatwierdzonych i odpowiednio oznakowanych przedłużaczy

- Podczas cięcia tarcicy i cienkiego drewna należy używać bezpiecznej podpórki (koziół piłowy, rys. 7b). Drewna nie należy układać w stosy, trzymać przez kogokolwiek innego ani za stopę.
- Okrągłe kłody należy zabezpieczyć.
- Podczas pracy na pochyłym terenie zawsze stój na zboczach.
- W przypadku cięć poprzecznych ogranicznik pazurowy należy przymocować do ciętego drewna (patrz rys. 21)
- Przed każdym cięciem mocno zamocuj ogranicznik pazurów, a następnie wpiłuj w drewno przy pracującym łańcuchu piły. Piłę podciąga się za uchwyt tylny i prowadzi się za uchwyt przedni. Ogranicznik pazurów służy jako punkt podparcia. Zmiana pozycji odbywa się poprzez lekki nacisk na przedni uchwyt. Cofnij lekko piłę. Opuść blokadę pazurów i ponownie podnieś tylny uchwyt.
- Wyciągaj urządzenie tnące z drewna tylko przy pracującym łańcuchu piły.
- W przypadku wykonywania wielu cięć należy wyłączyć piłę elektryczną pomiędzy cięciami.

a) Cięcia nakłuwające i wzdłużne mogą wykonywać wyłącznie osoby specjalnie przeszkolone (zwiększone ryzyko odrzutu).

b) Wykonuj nacięcia wzdłużne pod możliwie małym kątem. Należy tu zachować szczególną ostrożność, gdyż nie można zastosować ogranicznika pazurowego.

c) Pilarka łańcuchowa może zostać popchnięta w stronę operatora podczas cięcia górną częścią szyny, gdy łańcuch piły utknie. Dlatego jeśli to możliwe, cięcie należy wykonywać dolną stroną szyny, gdy piła jest odciągana od korpusu w kierunku drewna.

d) Zachowaj ostrożność podczas cięcia rozdrobnionego drewna. Można nosić ze sobą kawałki drewna pocięte piłą (ryzyko obrażeń!)

e) Nie używaj piły łańcuchowej do podnoszenia i zbierania podczas usuwania kawałków drewna lub innych.

f) Podczas dotykania pilarka powinna być w miarę możliwości oparta o pień. Nie ciąć przy tym końcówką szyny (niebezpieczeństwo odrzutu, patrz rys. 20)

g) Prace okrzesywania mogą wykonywać wyłącznie osoby przeszkolone! Ryzyko zranienia!

h) Należy koniecznie zwracać uwagę na żywe gałęzie. Nie tnij swobodnie zwisających gałęzi od dołu.

i) Nie wykonuj prac okrzesywania pnia.

j) Piły elektrycznej nie wolno używać do prac leśnych, tj. do wycinki i wycinki lasu. Połączenie kablowe nie gwarantuje niezbędnej mobilności i bezpieczeństwa prowadnicy piły!

k) Podczas ścinania zatrzymuj się wyłącznie bokiem od spadającego drzewa.

l) Wracając na powaloną część, uważaj na spadające gałęzie.

m) Podczas pracy na zboczach prowadnica piły musi znajdować się nad lub z boku pnia lub drzewa, które ma być obrabiane.

n) Zwracać uwagę na zwinięte pnie drzew. Sprawdzać!

o) Odrzut piły łańcuchowej może wystąpić, jeśli końcówka szyny (zwłaszcza górna ćwiartka) przypadkowo dotknie drewna lub innego stałego przedmiotu. Pilarka elektryczna zostaje rzucona w sposób niekontrolowany, z dużą energią, w kierunku operatora piły (ryzyko obrażeń!).

p) Aby uniknąć niepowodzeń, należy dodatkowo przestrzegać następujących zasad:

q) Nigdy nie rozpoczynaj cięcia końcówką szyny! Zawsze obserwuj końcówkę szyny.

r) Nigdy nie piłuj czubkiem szyny! Zachowaj ostrożność podczas wznawiania już rozpoczętych cięć.

s) Rozpocznij cięcie przy włączonym łańcuchu piły!

t) Zawsze prawidłowo ostrz łańcuch piły.

u) Nigdy nie piłem większej liczby gałęzi na raz! Dotykając, upewnij się, że nie dotyka się żadnej innej gałęzi.

v) Przycinając na długość, należy zwrócić uwagę na blisko sąsiadujące ze sobą łodygi. Jeśli to możliwe, użyj kozła piłowego.

w) Transport piły łańcuchowej

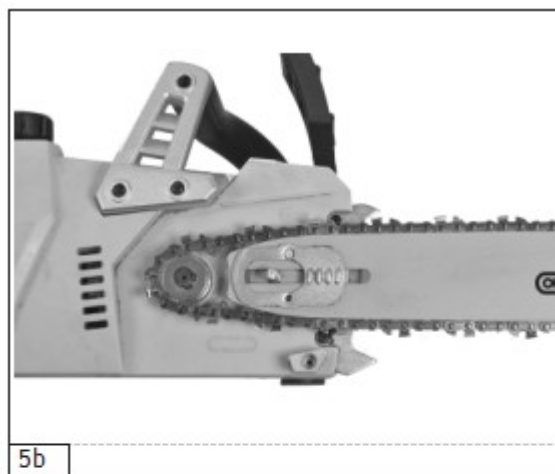
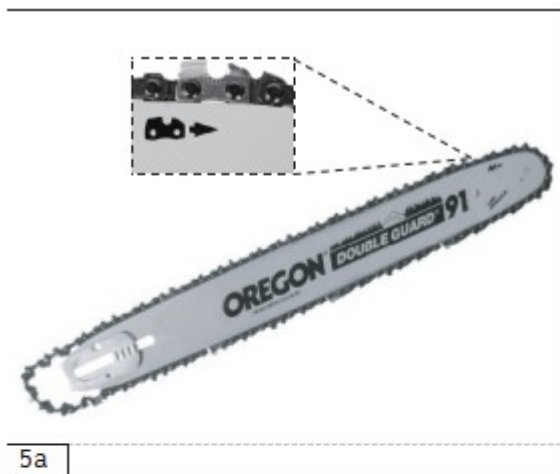
x) Podczas transportu piły łańcuchowej należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i nasunąć osłonę łańcucha na szynę i łańcuch. Jeżeli piłą łańcuchową wykonuje się kilka cięć, należy ją wyłączyć pomiędzy cięciami.

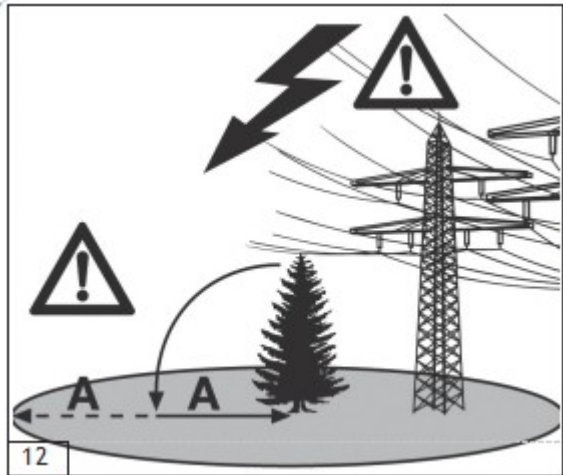
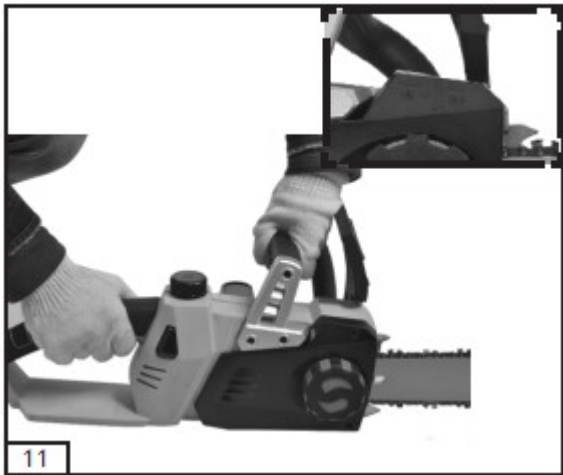
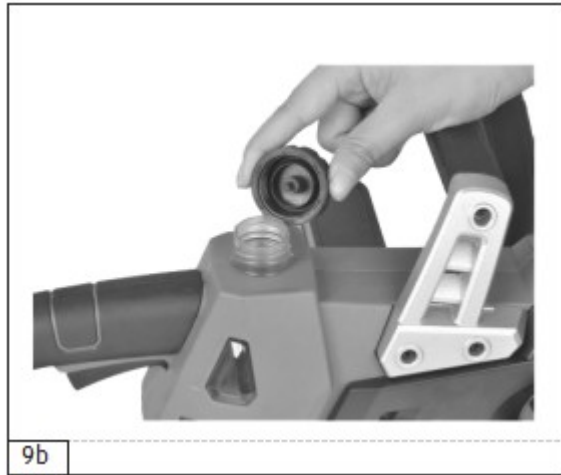
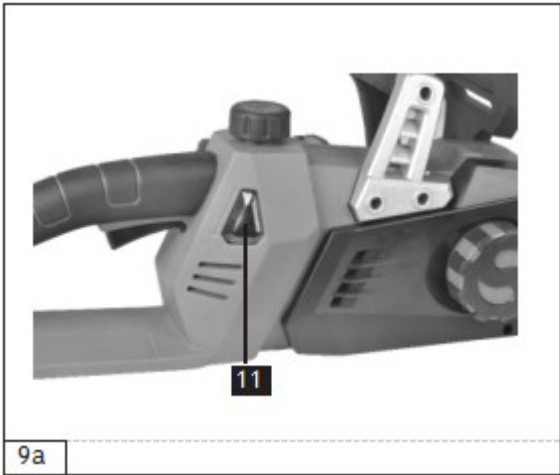
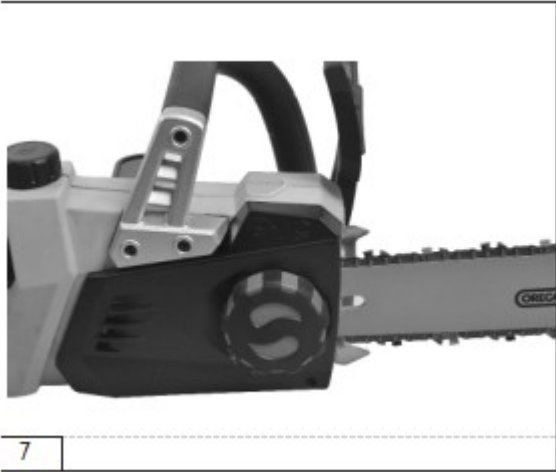
y) Ryzyko szczątkowe

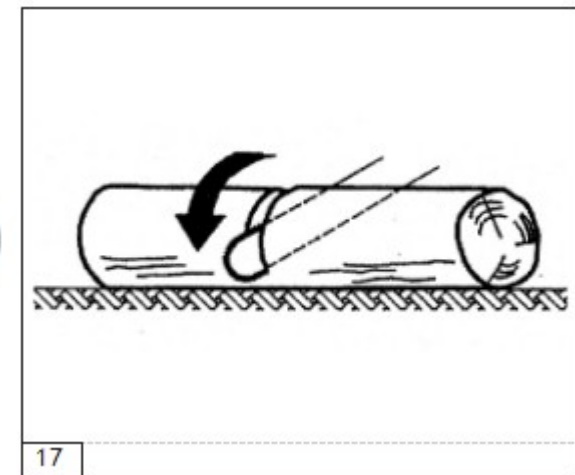
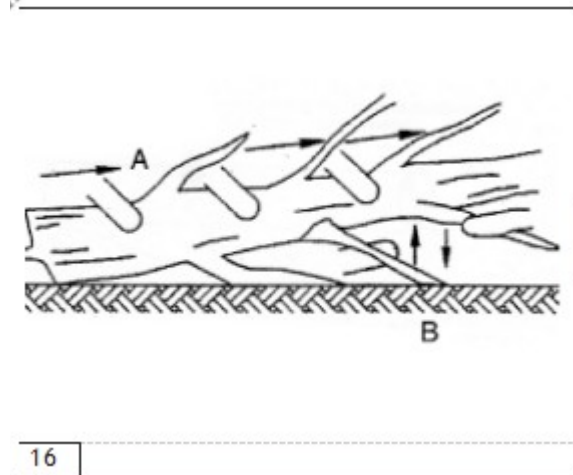
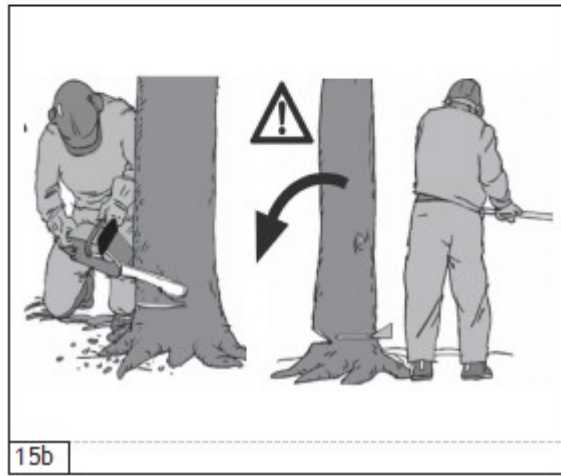
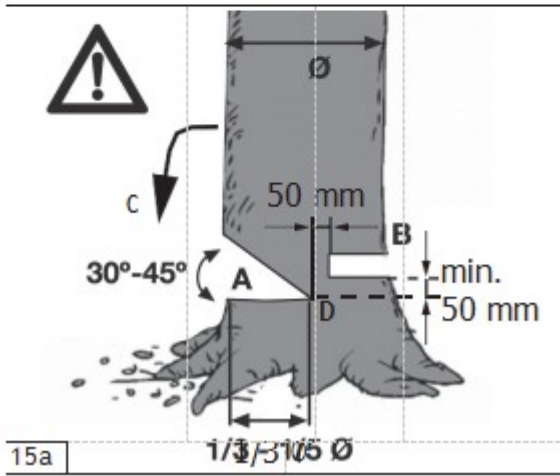
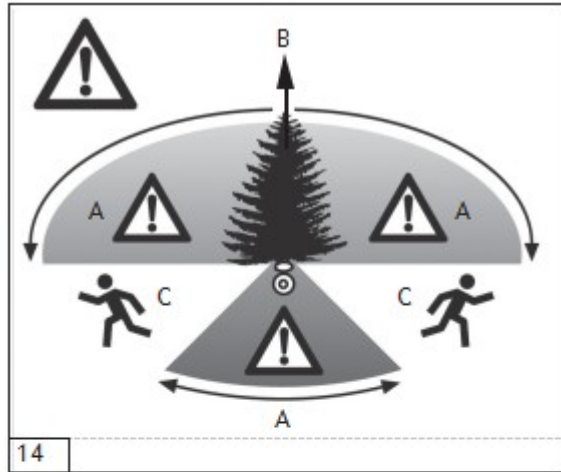
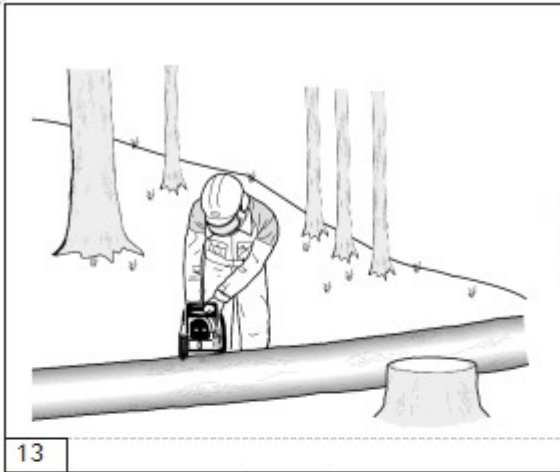
Nawet przy prawidłowej obsłudze elektronarzędzia ryzyko szczątkowe zawsze pozostaje. W związku z projektem i konstrukcją tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

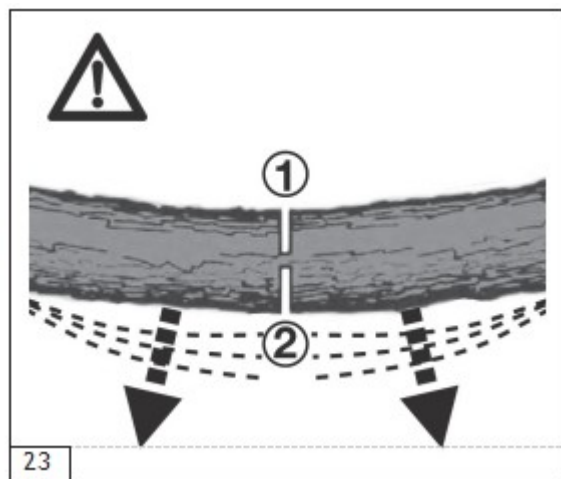
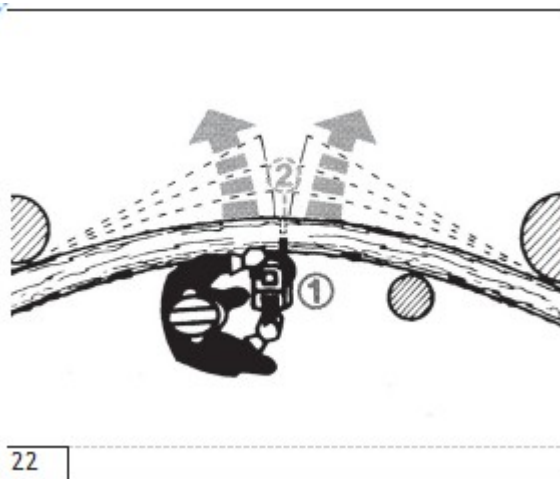
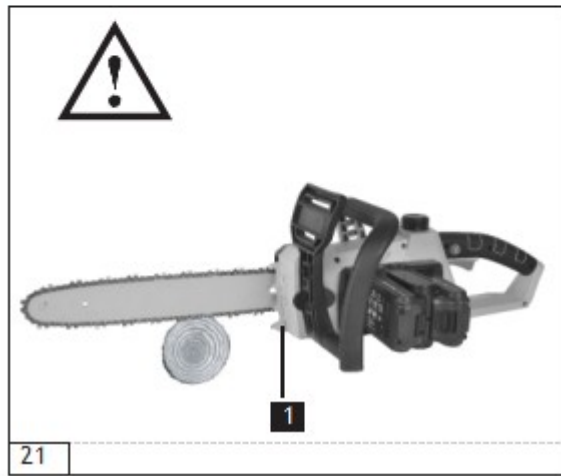
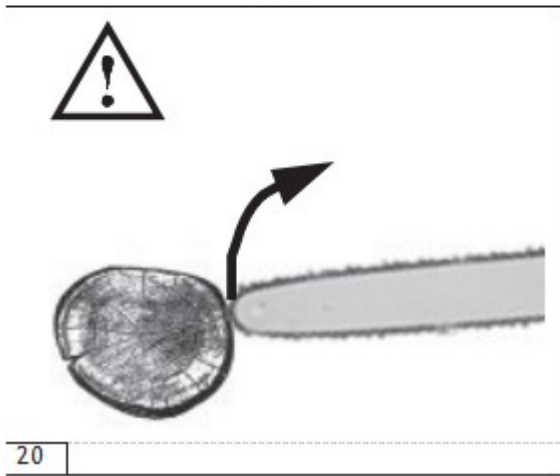
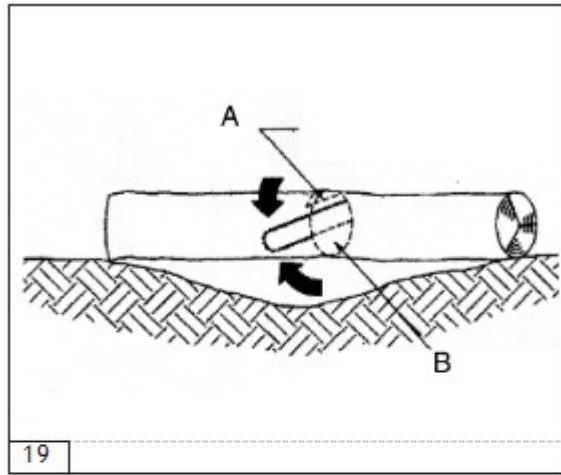
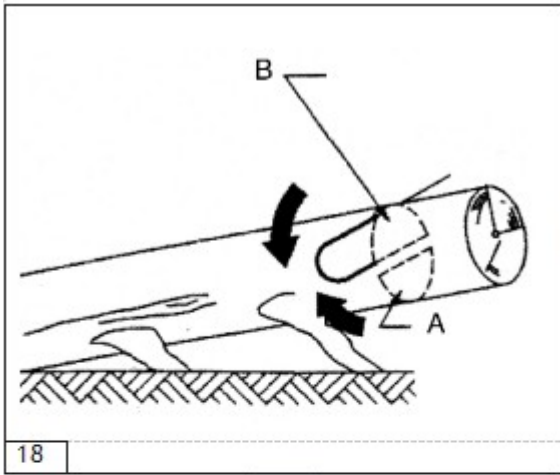
z) Obrażenia i szkody materialne spowodowane przez latające części.

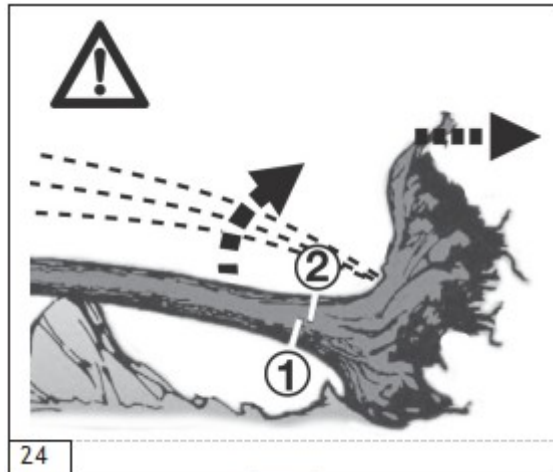
Uszkodzenie uszu, jeśli nie nosisz odpowiednich środków ochrony słuchu lub nie używasz elektronarzędzia przez dłuższy czas. Uszczerbek na zdrowiu wynikający z wibracji dłoni i ramion, jeśli elektronarzędzie jest używane przez dłuższy czas lub nie jest właściwie zarządzane i konserwowane.











6. Montaż

Uwaga! Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilający po całkowitym złożeniu i wyregulowaniu napięcia łańcucha. Podczas pracy przy piły łańcuchowej należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby uniknąć obrażeń.

6.1 Montaż ostrza i łańcucha piły

- Ostrożnie rozpakuj wszystkie części i sprawdź je pod kątem kompletności.
- Odkręcić śrubę mocującą osłonę zębatki.
- Zdejmij osłonę zębatki.
- Umieścić łańcuch w obwodowym rowku ostrza, jak pokazano (Rys. 5a).
- Włóż miecz i łańcuch do gniazda piły łańcuchowej, jak pokazano. Poprowadzić łańcuch wokół zębniaka (Rys. 5b).
- Załóż osłonę zębatki (rys. 6a) i zabezpiecz ją śrubą mocującą (rys. 6b).
- **Uwaga! Na koniec dokręć śrubę mocującą po wyregulowaniu napięcia łańcucha.**

6.2 Rozciąganie łańcucha piły

- Poluzować śrubę mocującą osłonę zębatki o kilka obrotów.
- Wyreguluj napięcie łańcucha za pomocą śruby napinającej łańcuch (Rys. 7).
- Obrót w prawo zwiększa napięcie łańcucha, obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejsza napięcie łańcucha. Łańcuch piły jest prawidłowo napięty, gdy można go unieść w połowie miecza o około 3-4 mm (ryc. 8).
- Dokręcić śrubę zabezpieczającą osłonę zębatki (Rys. 6b).
- **Uwaga! Wszystkie ogniwa łańcucha muszą znajdować się prawidłowo w rowku prowadzącym miecza.**

Wskazówki dotyczące napinania łańcucha:

Łańcuch piły musi być odpowiednio napięty, aby zapewnić bezpieczną pracę. Optymalne napięcie widać, gdy łańcuch piły można unieść o 3-4 mm w środku miecza.

Ponieważ łańcuch piły nagrzewa się podczas cięcia i w związku z tym zmienia się jego długość, należy co 10 minut sprawdzać napięcie łańcucha i w razie potrzeby je regulować. Dotyczy to szczególnie nowych łańcuchów piły. Po zakończeniu pracy należy rozluźnić łańcuch piły, ponieważ skraca się w miarę ochładzania. Zapobiegnie to uszkodzeniu łańcucha.

6.3 Smarowanie łańcucha piły

Uwaga! Nigdy nie używaj łańcucha bez oleju do łańcucha piły! Używanie piły łańcuchowej bez oleju do łańcucha piły lub przy poziomie oleju poniżej oznaczenia minimalnego (Rys. 9a) spowoduje uszkodzenie piły łańcuchowej!

Uwaga! Uwaga na warunki temperaturowe: Różne temperatury otoczenia wymagają smarów o bardzo różnej lepkości. W niskich temperaturach potrzebne są oleje o niskiej lepkości (niska lepkość), aby wytworzyć wystarczający film smarny. Jeśli teraz użyjesz tego samego oleju latem, ulegnie on dalszemu upłynnieniu pod wpływem wyższych temperatur. W efekcie może dojść do zerwania filmu smarnego, przegrzania łańcucha i jego uszkodzenia. Ponadto olej smarowy spala się, co prowadzi do niepotrzebnych zanieczyszczeń.

Napełnij zbiornik oleju:

- Ułóż łańcuch piły na płaskiej powierzchni.
- Oczyszczyć obszar wokół pokrywy zbiornika oleju (Rys. 9b), a następnie ją otwórz.
- Napełnij zbiornik olejem do pił łańcuchowych. Należy uważać, aby do zbiornika nie przedostały się żadne zanieczyszczenia, aby nie zatkać dyszy olejowej.
- Zamknąć pokrywę zbiornika oleju.

7. Dezaktywacja

Włączanie ON

- Trzymaj pilarkę obiema rękami za uchwyty jak pokazano na rys. 11 (kciuk pod uchwytem)
- Wciśnij i przytrzymaj blokadę włączenia (rys. 1 / poz. 12).
- Włącz pilarkę za pomocą włącznika/wyłącznika. Można teraz ponownie zwolnić blokadę włączenia.

Wyłączanie OFF

- Zwolnić włącznik/wyłącznik (rys. 1 / poz. 3).
- Wbudowany hamulec zatrzymuje obracający się łańcuch piły w bardzo krótkim czasie.
- **Uwaga! Przenoś piłę wyłącznie za przedni uchwyt! Jeśli podłączoną piłę będziesz nosić tylko za tylny uchwyt z elementami przełączającymi, może się zdarzyć, że przypadkowo uruchomisz jednocześnie blokadę włączenia i włącznik/wyłącznik, a pilarka zacznie pracować**

Zabezpieczenia:

Hamulec łańcucha

Hamulec łańcucha jest mechanizmem ochronnym uruchamianym przez przednią osłonę dłoni (Rys. 1 / Poz. 6). Kiedy piła łańcuchowa zostanie szarpnięta do tyłu w wyniku odrzutu, hamulec łańcucha zostaje uruchomiony i zatrzymuje łańcuch w czasie krótszym niż 0,12 sekundy.

Regularnie sprawdzaj działanie hamulca łańcucha. W tym celu należy złożyć osłonę dłoni (rys. 1 / poz. 6) do przodu i na krótko włączyć pilarkę. Łańcuch piły nie może się uruchomić.

Odciągnąć przednią osłonę dłoni (rys. 1 / poz. 6) do momentu zatrzaśnięcia, w celu zwolnienia hamulca łańcucha.

Uwaga! Nie używaj piły, jeśli osłony nie działają prawidłowo.

Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzeń zabezpieczających, lecz skontaktuj się z naszym serwisem lub podobnie wykwalifikowanym warsztatem.

Ochrona rąk

Przednie łożę (jednocześnie hamulec łańcucha) (rys. 1 / poz. 6) i tylne łożę (rys. 1 / poz. 15) chronią palce przed urazami w wyniku kontaktu z łańcuchem piły w przypadku jego zerwania na skutek przecięcia.

8. Praca z piłą łańcuchową

8.1 Przygotowanie

Aby zapewnić bezpieczną pracę, przed każdym użyciem sprawdź następujące punkty:

Stan piły łańcuchowej

Przed rozpoczęciem pracy sprawdź pilarkę łańcuchową pod kątem uszkodzeń podwozia, przewodu zasilającego, łańcucha piły i ostrza. Nigdy nie uruchamiaj wyraźnie uszkodzonego urządzenia.

Pojemnik na olej

Poziom zbiornika oleju. Podczas pracy sprawdzaj także, czy zawsze jest wystarczająca ilość oleju. Nigdy nie uruchamiaj piły, gdy nie ma oleju lub jego poziom spadł poniżej znaku min (rys. 9a)

aby uniknąć uszkodzenia piły łańcuchowej. Wypełnienie trwa średnio 15 minut, w zależności od przerw i obciążenia.

Łańcuch piły

Naprężenie łańcucha piły, stan łańcucha piły. Im ostrzejszy łańcuch piły, tym łatwiejsza i łatwiejsza w sterowaniu piła.

To samo dotyczy napięcia łańcucha. Podczas pracy sprawdzaj także napięcie łańcucha co 10 minut, aby zwiększyć swoje bezpieczeństwo! Szczególnie nowe łańcuchy pił są podatne na zwiększoną ekspansję.

Hamulec łańcucha

Sprawdź działanie hamulca łańcucha zgodnie z opisem w rozdziale „Urządzenia zabezpieczające” i poluzuj je.

Odzież ochronna

Należy nosić odpowiednią, ściśle przylegającą odzież ochronną, taką jak spodnie chroniące przed przecięciem, rękawice i obuwie ochronne.

Ochrona słuchu i okulary ochronne.

Podczas wycinki i prac leśnych należy nosić kask ochronny ze zintegrowaną ochroną słuchu i twarzy. Zapewnia to ochronę przed spadającymi i odbijającymi się gałęziami.

8.2 Wyjaśnienie prawidłowego postępowania przy pracach podstawowych

Upuść drzewo (ryc. 12-15)

Jeżeli dwie lub więcej osób nie i upada w tym samym czasie, odległość pomiędzy osobami ciętymi i ścinanymi powinna być co najmniej dwukrotnością wysokości ścinanego drzewa (ryc. 12). Podczas ścinania drzew należy uważać, aby nie narazić innych osób na niebezpieczeństwo, nie uderzyć w przewody zasilające i nie spowodować szkód

materialnych. Jeżeli drzewo zetknie się z linią zasilającą, należy natychmiast powiadomić odpowiedzialnego dostawcę energii.

Podczas cięcia na zboczu operator pilarki musi stać w obszarze nad ścinanym drzewem, ponieważ po ścięciu drzewo będzie się toczyło lub zsuwało w dół (Rys. 13).

Przed ścinką należy zaplanować i w razie potrzeby oczyścić drogę ewakuacyjną. Droga ewakuacyjna musi przebiegać od oczekiwanej

Poprowadź linię upadku po przekątnej do tyłu, jak pokazano na rysunku 14 (A = strefa niebezpieczna, B = kierunek upadku, C = strefa ucieczki).

Naturalną tendencją drzewa do uwzględnienia położenia większych gałęzi i kierunku wiatru przed cięciem jest możliwość oceny kierunku upadku drzewa. Z drzewa usuwa się brud, kamienie, luźną korę, gwoździe, zszywki i drut.

Ustawianie nacięcia (rys. 15a)

Wykonaj nacięcie (A) na głębokości 1/3 średnicy drzewa pod kątem prostym do kierunku upadku, jak pokazano na rysunku 15a. Najpierw wykonaj dolne poziome nacięcie (A). Dzięki temu unika się zakleszczenia łańcucha piły lub szyny prowadzącej podczas ustawiania drugiego nacięcia.

Cięcie wypełniające (ryc. 15a / 15b)

Umieścić ścięte cięcie co najmniej 50 mm nad poziomą szczeliną. Wykonaj ścięte cięcie (B) równoległe do poziomego nacięcia.

Cięcie opadłe przycięto tylko na tyle głęboko, aby nadal pozostał pręt (pasek opadowy) (D), który może pełnić funkcję zawiasu. Most zapobiega obracaniu się i opadaniu drzewa w złym kierunku. Nie przechodź przez most.

Kiedy zbliżamy się do wykopu powalniczego prowadzącego do mostu, drzewo powinno zacząć się upadać. Jeżeli okaże się, że drzewo nie może spaść w pożądanym kierunku upadku (C) lub przechylić się do tyłu i zacisnąć łańcuch piły, należy przerwać cięcie i przyłożyć kliny do otworu cięcia oraz do pożądanego kierunku upadku jako drewno, tworzywo sztuczne lub Użyj aluminium.

Jeżeli drzewo zacznie się upadać, należy wyjąć piłę łańcuchową z cięcia, wyłączyć ją, odłożyć i opuścić strefę zagrożenia zaplanowaną drogą ewakuacyjną. Uważaj na spadające gałęzie i nie potykaj się.

Okrzesywanie

Przez to rozumie się oddzielenie gałęzi od ściętego drzewa. Podczas odciążania większych, skierowanych w dół gałęzi, podtrzymujących drzewo, odczekaj chwilę, aż pień zostanie przepiłowany. Mniejsze gałęzie, jak pokazano na rysunku 16 (A = kierunek cięcia podczas dekorowania, B = trzymaj z dala od ziemi, pozostaw gałęzie podporowe do czasu przecięcia pnia), oddziel od dołu do góry jednym cięciem. Naprężone gałęzie należy przecinać od dołu do góry, aby uniknąć zakleszczenia piły.

Przytnij pień drzewa na odpowiednią długość

Rozumie się to jako podzielenie ściętego drzewa na części. Zwróć uwagę na bezpieczną pozycję i równomierne rozłożenie ciężaru ciała na obie stopy. Jeśli to możliwe, pień należy podłożyć i podeprzeć gałęziami, belkami lub klinami. Postępuj zgodnie z prostymi instrukcjami, aby ułatwić cięcie. Jeśli cała długość kłody jest równomiernie ułożona, jak pokazano na rysunku 17, piłowanie wykonuje się od góry. Uważaj, aby nie wciąć się w ziemię.

Jeśli kłoda opiera się na jednym końcu, jak pokazano na rysunku 18, najpierw odetnij 1/3 średnicy kłody od dołu (A), aby uniknąć odprysków. Drugie nacięcie wykonaj od góry (2/3 średnicy) na wysokości pierwszego nacięcia (B) (aby uniknąć przyszczypnięcia).

Jeśli pień drzewa opiera się na obu końcach, jak pokazano na rysunku 19, najpierw odetnij kłodę o średnicy 1/3 od góry, aby uniknąć odprysków (A). Drugie nacięcie wykonaj od dołu (2/3 średnicy) na wysokości pierwszego nacięcia (B) (aby uniknąć zakleszczenia).

Podczas koszenia na zboczach zawsze stój nad pniem drzewa, jak pokazano na rysunku 13. Aby zachować pełną kontrolę w momencie cięcia, zmniejsz nacisk docisku pod koniec cięcia, nie tracąc przy tym dobrego chwytu rękojeści piły łańcuchowej. Upewnij się, że łańcuch piły nie dotyka podłoża. Po zakończeniu cięcia poczekaj, aż łańcuch piły się zatrzyma, zanim zdemontujesz piłę łańcuchową. Zawsze wyłączaj silnik piły łańcuchowej przed przemieszczaniem się z drzewa na drzewo

8.3 Odrzut

Odrzut to nagłe uderzenie pracującej piły łańcuchowej w górę i w tył. Przyczyną jest zazwyczaj dotknięcie przedmiotu obrabianego czubkiem miecza lub zakleszczenie się łańcucha piły.

W przypadku niepowodzenia pojawiają się nagle duże siły. Dlatego piła łańcuchowa zwykle reaguje w sposób niekontrolowany. Skutkiem są często poważne obrażenia pracownika lub osób w otoczeniu.

Szczególnie w przypadku cięć bocznych, skosów i cięć wzdłużnych ryzyko odrzutu jest szczególnie duże, ponieważ nie można zastosować ogranicznika pazurów. W miarę możliwości unikaj takich cięć i pracuj bardzo ostrożnie, jeśli nie da się ich uniknąć!

Ryzyko odrzutu jest największe, gdy piłę umieścisz w pobliżu czubka miecza, ponieważ tam siła dźwigni jest największa (ryc. 20). Zawsze umieszczaj piłę tak płasko, jak to możliwe i blisko uderzenia pazura (rys. 21).

Uwaga!

- Zawsze zwracaj uwagę na prawidłowe napięcie łańcucha!
- Używaj wyłącznie nienagannych pił łańcuchowych!
- Pracuj wyłącznie z prawidłowo naostrzonym łańcuchem tnącym!
- Nigdy nie piłem na wysokość ramion!
- Nigdy nie piłuj górną krawędzią lub czubkiem miecza!
- Zawsze trzymaj piłę łańcuchową mocno obiema rękami!
- Jeśli to możliwe, zawsze używaj ogranicznika pazurów jako punktu podparcia

9. Cięcie drewna naprężonego

Cięcie drewna naprężonego wymaga szczególnej ostrożności! Drewno pod napięciem, które zostaje uwolnione podczas piłowania z napięcia, czasami reaguje zupełnie w sposób niekontrolowany.

Może to prowadzić do poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń (ryc. 22-24).

Prace takie mogą wykonywać wyłącznie przeszkoleni specjaliści.

10. Specyfikacja techniczna

Model	GY9851
ocena	230-240 V ~ 50 H z
Prędkość biegu jałowego	15 m/s
moc	2400 W / 3550 W
Poziom ciśnienia akustycznego LpA:	96,5 dB (A) k=3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA:	104,5 dB (A) k=2,36 dB(A)

wibracja

Uchwyt główny: $6,55\text{m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$

Uchwyt pomocniczy: $6,02\text{m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$

Deklarowana wartość emisji drgań została zmierzona zgodnie ze znormalizowaną procedurą testową i może być wykorzystana do porównania jednego elektronarzędzia z drugim;

Podaną wartość emisji drgań można również wykorzystać do wstępnej oceny narażenia. Wartość emisji drgań może różnić się od wartości wskazanej podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia, w zależności od sposobu użytkowania elektronarzędzia; Staraj się minimalizować wpływ wibracji tak bardzo, jak to możliwe. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na wibracje obejmują noszenie rękawic podczas obsługi narzędzia i ograniczanie czasu pracy. W tym przypadku należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego (na przykład czasy, gdy elektronarzędzie jest wyłączone i te, w których jest włączone, ale pracuje bez obciążenia).

11. Konserwacja

11.1 Wymienić łańcuch piły i miecz

Jednak miecz wymaga odnowienia

- Rowek prowadzący miecza jest zużyty.
- Koło zębate czołowe miecza jest uszkodzone lub zużyte.

Postępuj zgodnie z opisem w rozdziale „Montaż miecza i łańcucha piły”!

11.2 Sprawdzenie automatycznego smarowania łańcucha

Regularnie sprawdzaj funkcję automatycznego smarowania łańcucha, aby zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu ostrza i łańcucha piły. W tym celu skieruj czubek miecza na gładką powierzchnię (deskę, część drzewa) i pozwól piłę pracować.

Jeżeli podczas tego procesu pojawia się coraz większa ilość oleju, automatyczne smarowanie łańcucha działa doskonale.

Uwaga! Nie dotykaj powierzchni.

Zachowaj bezpieczną odległość (około 20 cm).

11.3 Ostrzenie łańcucha piły

Efektywna praca piłą łańcuchową jest możliwa tylko wtedy, gdy łańcuch piły jest w dobrym stanie i jest ostry. Zmniejsza to również ryzyko odrzutu.

Łańcuch piły można przeszlifować u każdego sprzedawcy. Nie próbuj samodzielnie ostrzyć łańcucha piły, jeśli nie posiadasz odpowiedniego narzędzia i doświadczenia.

12. Czyszczenie i przechowywanie

Regularnie czyść mechanizm zaciskowy przedmuchując sprężonym powietrzem lub czyszcząc szczotką. Nie używaj narzędzi do czyszczenia.

Trzymaj rękojeści wolne od oleju, aby zawsze mieć pewny chwyt.

W razie potrzeby urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką i w razie potrzeby łagodnym detergentem.

Jeżeli piła łańcuchowa nie będzie używana przez dłuższy czas, należy usunąć olej łańcuchowy ze zbiornika. Umieścić na krótko łańcuch piły i miecz w kąpieli olejowej, a następnie owinąć w naoliwiony papier.

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (zwany dalej także „zużyтым sprzętem” lub „elektroodpadem”) nie może być wyrzucany wraz z odpadami komunalnymi. Wrzucając elektroodpady do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Używany sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniami i skażeniami, przyczyniasz się do ograniczenia zużycia zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.

Deklaracja CE

Malis B. Machoński sp. k. Oświadczają, że urządzenie Maltec Electric Chainsaw MasterCut3550W spełnia wszystkie wymagania Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE, WE 2014/30/UE, 2011/65/WE i (UE) 2015/863 RoHS oraz spełnia następujące normy:

EN 62841-1:2015//A11:2022

EN 62841-4-:2020

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN IEC 61000-3-11:2019

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński



Electric Chainsaw MasterCut3550W

Instruction Manual



Illustration and explanation of the pictograms








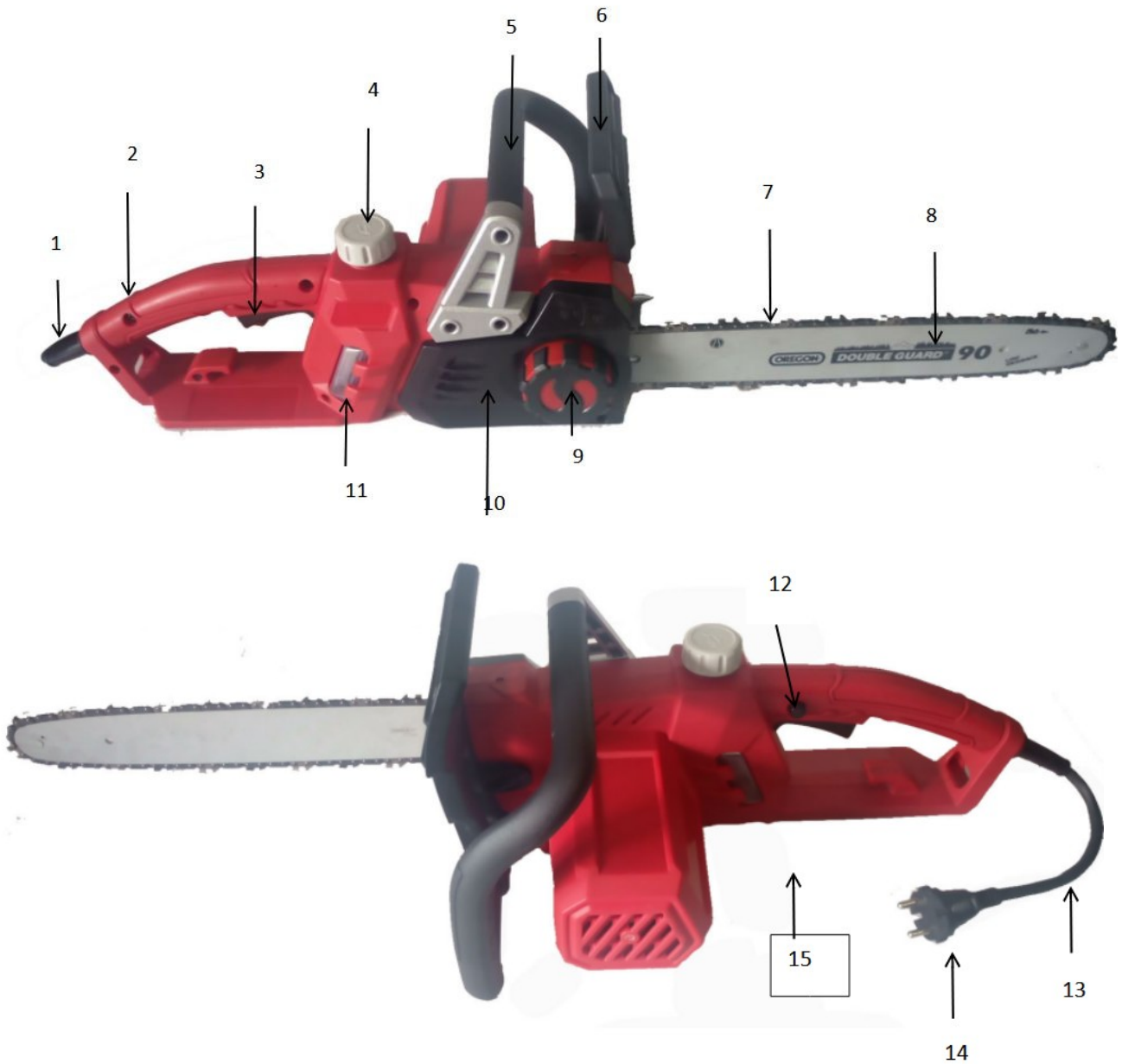
	<p>Attention!</p>		<p>Disconnect the plug from the mains immediately if the cable has been damaged or cut.</p>
	<p>WARNING! Read all safety instructions and instructions.</p>		<p>Always wear safety glasses when working!</p>
	<p>Protect from moisture. Do not expose to the rain.</p>		<p>To wear ear protection!</p>
	<p>Protection class II - double insulation</p>		

Fig.1



1	cable sheath	8	guide rail
2	Handle	9	fixing screw
3	On / off switch	10	sprocket
4	Oil tank lid	11	Oil level indicator
5	front handle	12	lockout
6	hand protection	13	power cable
7	Chain	14	plug
		15	Rear handguard

General safety instructions for power tools

⚠ WARNING Read all safety notices and instructions. Failure to follow safety instructions and instructions could result in electric shock, fire and / or serious injury.

Keep all safety and instructions for the future.

The term "power tool" used in the safety instructions refers to mains-operated power tools (with power cord) and to battery-powered power tools (without power cord).

1) Job security

- a) Keep your work area clean and well lit. Disarray or unlit work areas can lead to accidents.
- b) Do not work with the power tool in a potentially explosive environment in which flammable liquids, gases or dusts are present. Power tools generate sparks that can ignite the dust or vapours.
- c) Keep children and other persons away while using the power tool. With distraction, you can lose control of the device.

2) Electrical safety

- a) The plug of the power tool must fit into the socket. The plug must not be changed in any way. Do not use adapter plugs together with electrically grounded power tools. Unmodified plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, heaters, stoves, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c) Keep power tools away from rain or moisture. The penetration of water into a power tool increases the risk of electric shock.
- d) Do not use the cord to carry the power tool, hang it up or pull it out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts of the equipment. Damaged or entangled cables increase the risk of electric shock.

e) When working with a power tool outdoors, use only extension cords that are suitable for outdoor use. Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operation of the power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device. Using a residual current circuit breaker reduces the risk of electric shock.

3) Safety of persons

a) Be attentive, pay attention to what you are doing and be reasonable about working with a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness when using the power tool can cause serious injury.

b) Wear personal protective equipment and always safety goggles. Wearing personal protective equipment, such as dust mask, non-slip safety shoes, hard hat or ear protection, depending on the type and use of the power tool, reduces the risk of injury.

c) Avoid unintentional startup. Make sure that the power tool is switched off before connecting, receiving or carrying it to the power supply and / or the battery. If you have your finger on the switch when you are wearing the power tool or if you plug in the power to the unit, it may cause an accident.

d) Remove setting tools or wrenches before turning on the power tool. A tool or key located in a rotating piece of equipment can cause injury.

e) Avoid an abnormal posture. Ensure a secure footing and maintain balance at all times. This allows you to better control the power tool in unexpected situations.

f) Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.

g) If dust extraction and collection equipment can be installed, make sure they are connected and used properly. Using a dust extractor can reduce dust hazards.

4) Use and treatment of the power tool

a) Do not overload the device. Use the appropriate power tool for your work. With the right power tool you work better and safer in the specified power range.

b) Do not use a power tool whose switch is defective. A power tool that can not be turned on or off is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the mains socket and / or remove the battery before making device settings, changing accessories or putting the device away. This precaution prevents the unintentional start of the power tool.

d) Store unused power tools out of the reach of children. Do not allow people to use the device that are not familiar with it or have not read these instructions. Power tools are dangerous if used by inexperienced people.

e) Maintain power tools with care. Check that moving parts are working properly and do not jam, that parts are broken or damaged enough to impair the functioning of the power tool. Have damaged parts repaired before using the device. Many accidents are caused by badly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges become less jammed and easier to guide.

g) Use power tools, accessories, tools etc. according to these instructions. Take into account the working conditions and the activity to be performed. The use of power tools for other than intended applications can lead to dangerous situations.

5) Service

a) Only have your power tool repaired by qualified personnel and only with original spare parts. This ensures that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions for chainsaws:

- Keep all body parts away from the saw chain while the saw is running. Before starting the saw, make sure that the saw chain does not touch anything. When working with a chainsaw, a moment of carelessness can cause clothing or body parts to be caught by the saw chain.
- Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chainsaw in reverse working posture increases the risk of injury and must not be used.
- Keep the power tool by the insulated gripping surfaces, as the saw chain can come into contact with the own mains cable. The contact of the saw chain with a live line can put metal parts of the device under tension and cause an electric shock.
- Protect goggles and ear protection. Other protective equipment for the head, hands, legs and feet is recommended. Suitable protective clothing reduces the risk of injury from flying chip material and accidental contact with the saw chain.
- Do not work with the chainsaw on a tree. When operating on a tree there is a risk of injury. Always make sure you stand firmly and only use the chainsaw when you are standing on firm, safe and level ground. Slippery surfaces or unstable surfaces such as on a ladder can cause loss of balance or loss of control over the chainsaw.
- When cutting a live branch, bounce it back. When the tension in the wood fibers is released, the taut branch can hit the operator and / or snatch the chain saw out of control.
- Be particularly careful when cutting undergrowth and young trees. The thin material can get caught in the saw chain and hit you or unbalance you.
- Place the chain saw on the front handle in the off state, the saw chain away from your body. When transporting or storing the chain saw, always put on the protective cover. Careful handling of the chain saw reduces the likelihood of accidental contact with the running saw chain.
- Follow instructions for lubrication, chain tensioning and changing accessories. An improperly tensioned or lubricated chain can either rip or increase the risk of kickback.
- Keep handles dry, clean and free of oil and grease. Greasy, oily handles are slippery and cause loss of control.
- Saw only wood. Do not use the chainsaw for work for which it is not intended. Example: Do not use the chainsaw to saw plastic, masonry, or construction

materials that are not made of wood. Use of the chain saw for improper use can lead to dangerous situations.

Causes and avoidance of a setback:

- Backlash can occur if the tip of the guide rail contacts an object or if the wood bends and clamps the saw chain in the cut.
- Touching the rail tip may in some cases result in an unexpected backward reaction in which the guide rail is knocked up and toward the operator.
- The jamming of the saw chain at the top of the guide rail can quickly push the rail back in the operator direction.
- Any of these reactions may cause you to lose control of the saw and possibly seriously injure yourself. Do not rely solely on the safety features built into the chainsaw. As a chainsaw user, you should take various measures to be able to work accident- and injury-free.

A setback is the result of incorrect or incorrect use of the power tool. It can be prevented by appropriate precautions, as described below:

- Hold the saw in both hands with your thumb and fingers around the chainsaw handles. Bring your body and arms into a position where you can withstand the kickback forces. If appropriate
- Measures are taken, the operator can control the kickback forces. Never let go of the chainsaw.
- Avoid abnormal posture and do not saw above shoulder height. This avoids unintentional contact with the rail tip and allows for better control of the chain saw in unexpected situations.
- Always use replacement rails and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement rails and saw chains can cause chain breakage and / or kickback.
- Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintaining the saw chain. Too low depth limiters increase the tendency to kickback.
- Check plug and cable for damage before inserting the plug into the socket. If damaged, have it replaced by a specialist immediately.
- Damaged cables, couplings and plugs or connection cables that do not comply with the regulations must not be used! If the mains cable is damaged or cut through, pull out the mains plug immediately!
- Switch off the chain saw before releasing the chain brake.
- To prevent hearing damage, wear soundproofing. Helmets with a face shield are an advantage.
- Switch off the machine before putting it down.
- Before working on the machine, remove the plug from the socket.
- Only insert the plug into the socket when the machine is switched off.
- The chainsaw may only be operated by one person, other persons are forbidden to stay in the swivelling range of the chainsaw. Pay special attention to children and pets.
- The saw must be free when starting up.
- Children and adolescents are not allowed to operate the chainsaw. This prohibition does not apply to adolescents over the age of 16 under the supervision of training, only pass on the saw to persons who are familiar with this type and its handling. In any case, give instruction manual!
- First time users should first practice cutting round logs on a saw-horse or stand.

- Working with the chainsaw is only allowed to those who are well-rested and healthy, in good physical condition. If you are tired from work, take a break from work in good time. After drinking alcohol, do not work with the chainsaw.
- Do not expose the chainsaw to rain or bad weather. Ensure good lighting. Do not use power tools near flammable liquids or gases.
- If the machine is temporarily not used, it should be parked in such a way that nobody can be endangered.
- For each cut, set the hook stop firmly, then start sawing.
- Pull the chain saw out of the wood only with a running saw chain. Who saws without a stop, can be torn forward.
- Work on a ladder, in a tree or similar unstable locations is prohibited. Do not saw over shoulder level or saw with one hand.
- Mains cable should always be routed behind the operator.
- Always route the cable away from the machine. Lay the connecting cable so that it is not caught by branches or the like during sawing.
- Use only original accessories.
- Appliances used outdoors must be connected through residual current operated circuit breakers with a tripping current of 30 mA or less.
- If replacement of the connecting cable is required, this must be done by the manufacturer or his representative to avoid any safety hazards.
- Only use approved and appropriately marked extension cords outdoors
- When sawing sawn timber and thin wood, use a safe support (sawhorse, fig.7b). The wood should not be stacked and should not be held by anyone else or by your foot.
- Round logs are to be secured.
- Always stand on slopes when working on sloping ground.
- In the case of cross cuts, the claw stop must be attached to the wood to be cut (see Fig. 21)
- Fix the claw stop firmly before each cutting cut, then saw into the wood with the saw chain running. The saw is pulled up the rear handle and guided on the front handle. The claw stop serves as a fulcrum. Repositioning is done with light pressure on the front handle. Retract the saw slightly. Lower the claw stop and raise the rear handle again.
- Only pull the sawing device out of the wood with the saw chain running.
- If multiple cuts are made, switch off the electric saw between cuts.

a) Lancing and longitudinal cuts may only be carried out by specially trained persons (increased risk of kickback).

b) Apply longitudinal cuts at as shallow an angle as possible. Here, special care should be taken as the claw stop can not be used.

c) The chain saw can be pushed toward the operator when cutting with the top of the rail when the saw chain gets stuck. Therefore, if possible, sawing should be done with the underside of the rail, as the saw is pulled away from the body towards the wood.

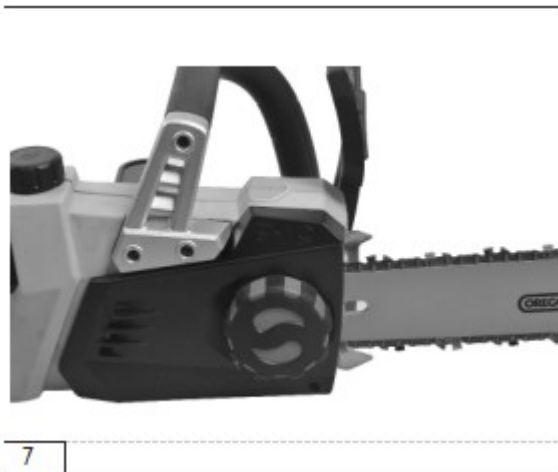
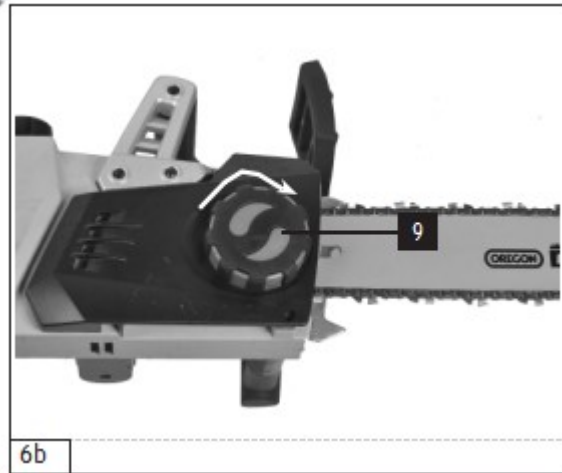
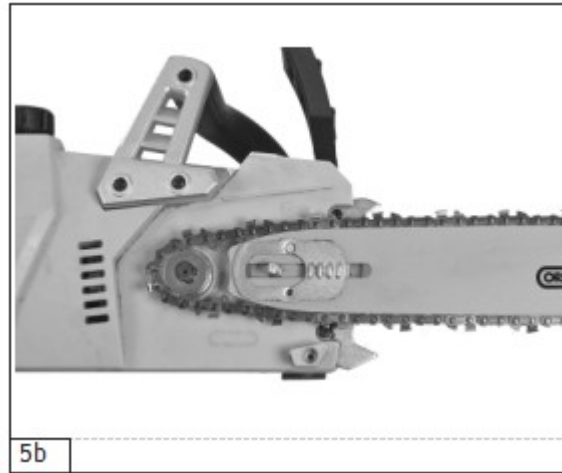
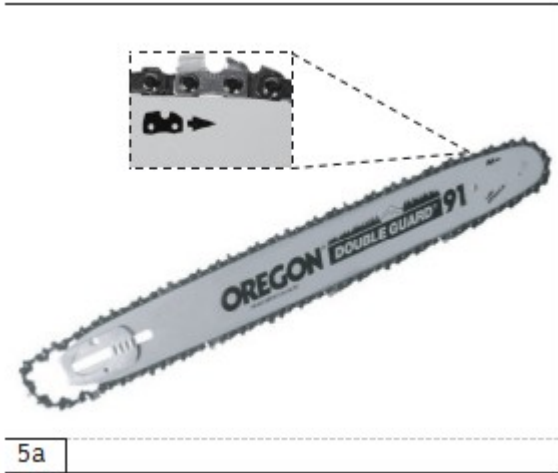
d) Be careful when cutting splintered wood. Saw-cut pieces of wood can be carried along (risk of injury!)

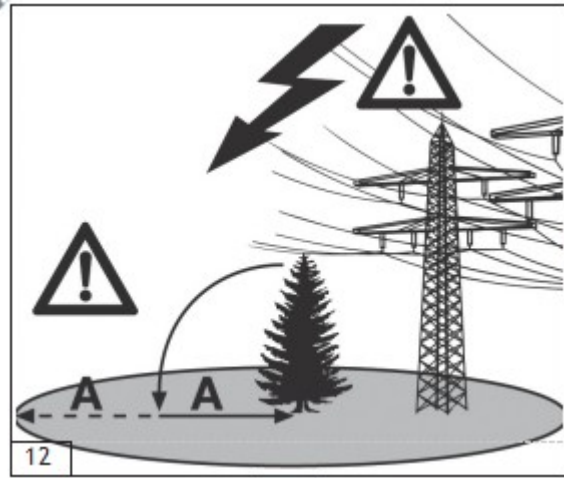
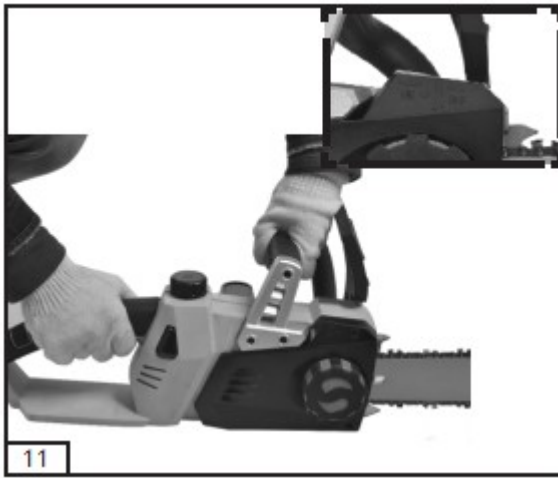
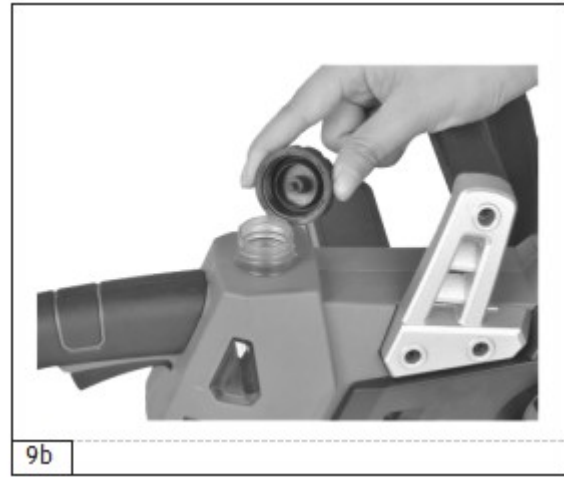
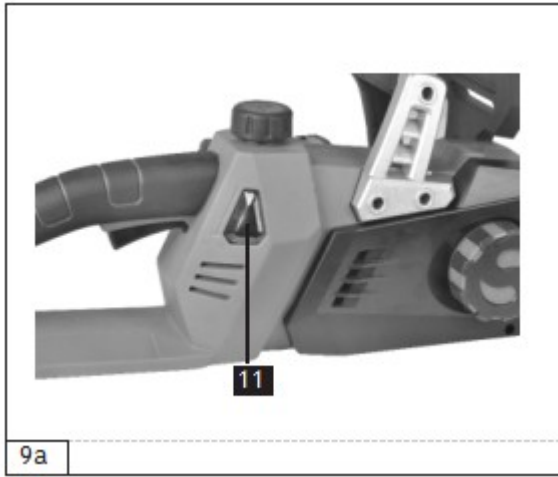
e) Do not use the chainsaw for lifting and scooping when removing pieces of wood or other.

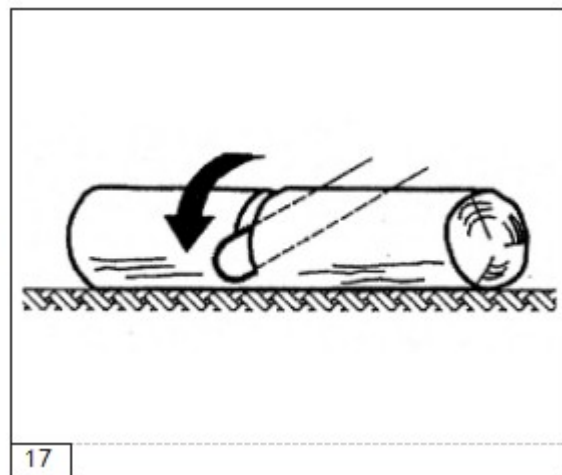
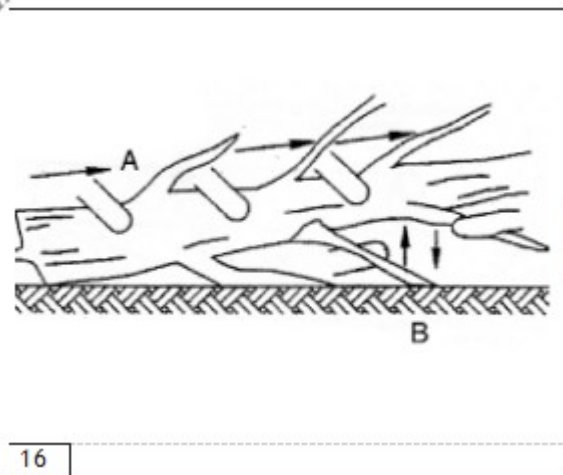
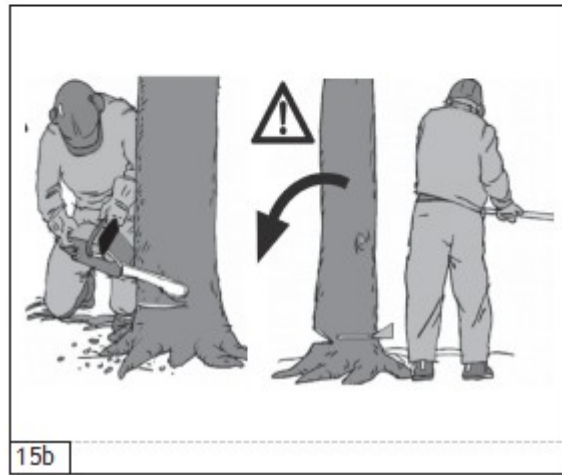
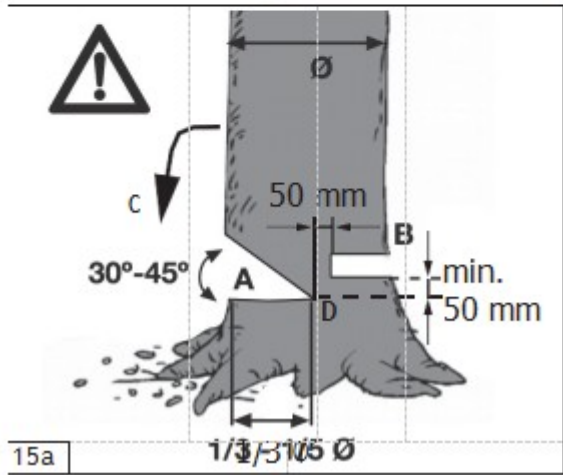
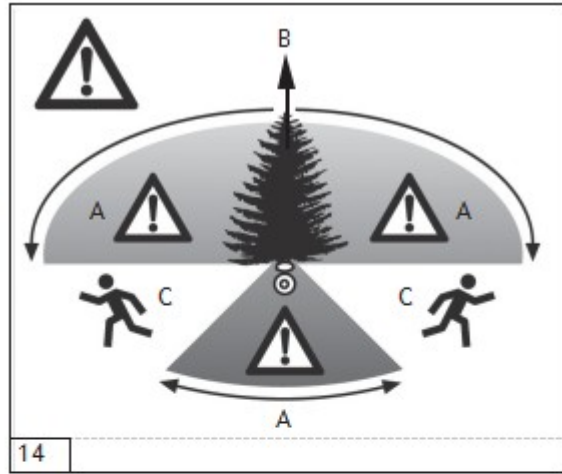
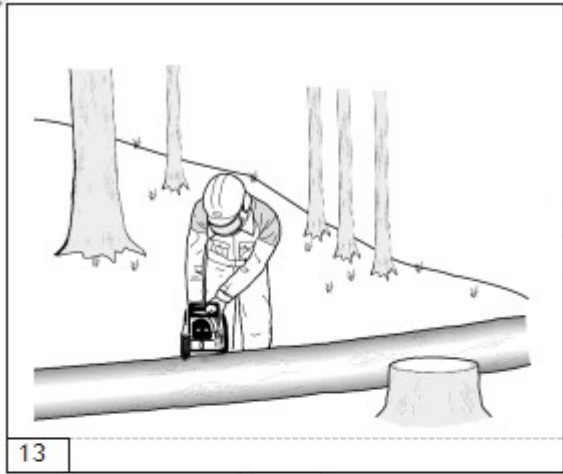
f) When touching, the chainsaw should be supported on the trunk as far as possible. When doing so, do not saw with the rail tip (danger of kickback, see Fig. 20)

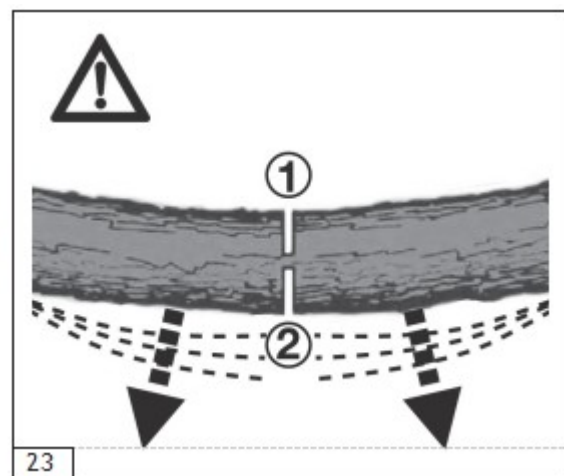
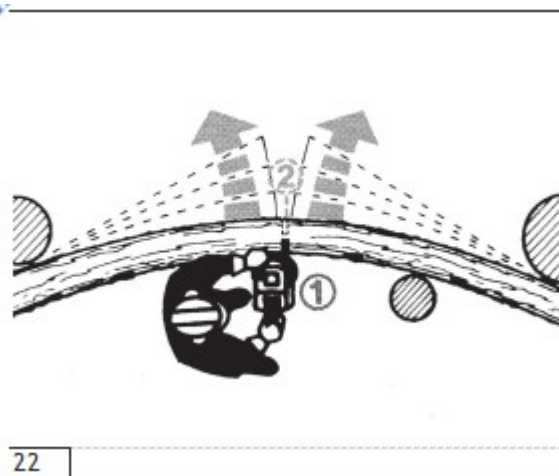
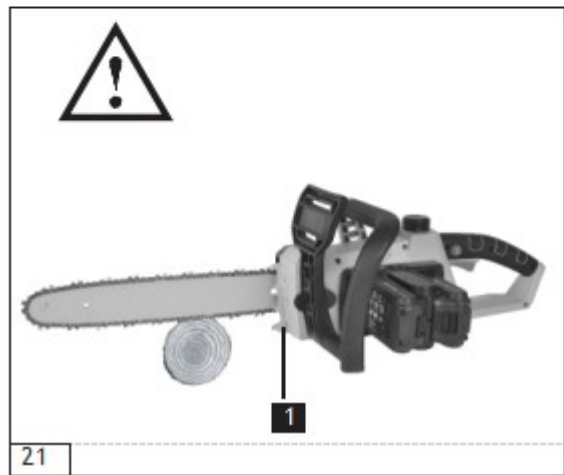
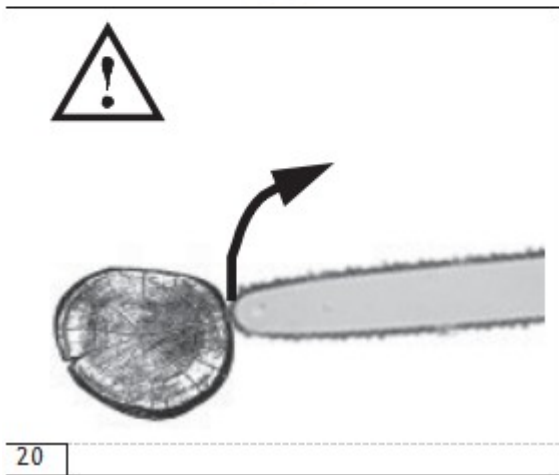
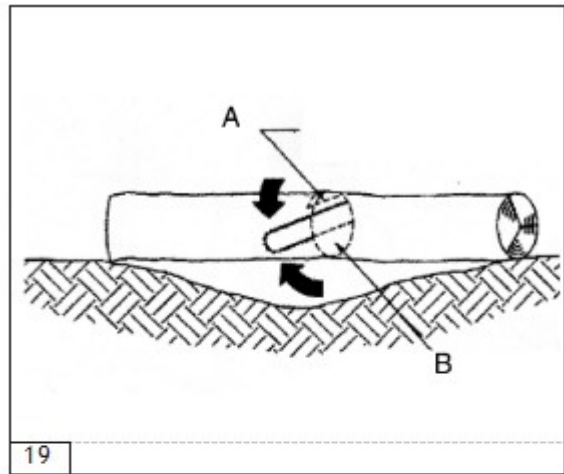
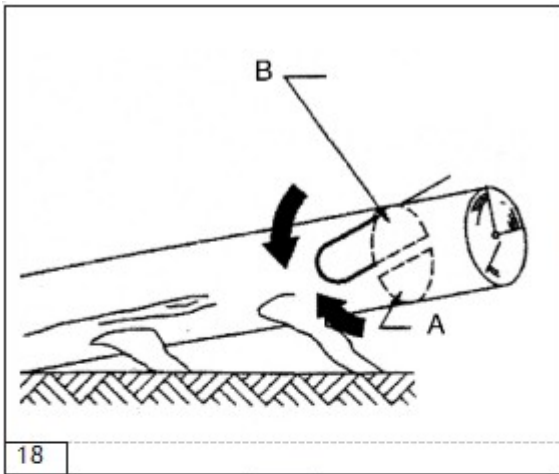
g) Delimiting work may only be carried out by trained persons! Risk of injury!

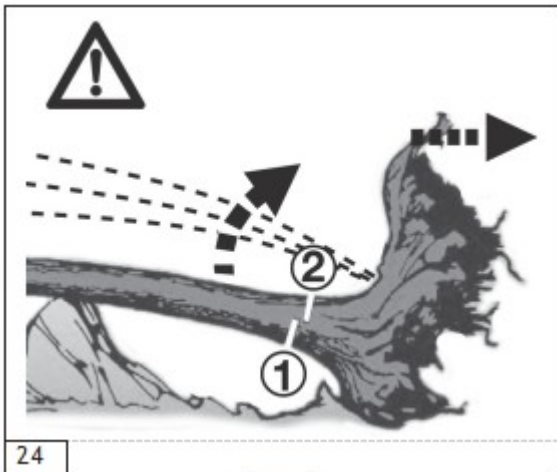
- h) It is essential to pay attention to live branches. Do not cut free-hanging branches from below.
- i) Do not perform delimiting work on the trunk.
- j) The electric saw must not be used for forestry work, ie for felling and de-foresting. The necessary mobility and safety of the saw guide is not guaranteed here by the cable connection!
- k) When felling, only stop sideways from the falling tree.
- l) When returning to the felled section, be aware of falling branches.
- m) When working on slopes, the saw guide must be above or to the side of the trunk or tree to be worked.
- n) Pay attention to roll-up tree trunks. Check!
- o) Chainsaw kickback may occur if the tip of the rail (especially the upper quarter) inadvertently touches wood or other solid objects. The electric saw is thrown uncontrollably, with high energy, in the direction of the saw driver (risk of injury!).
- p) In order to avoid setback, the following must also be observed:
- q) Never start cutting with the rail tip! Always observe the tip of the rail.
- r) S Never saw with the tip of the rail! Be careful when resuming already started cuts.
- s) Den Start cutting with the saw chain running!
- t) Stets Always sharpen the saw chain correctly.
- u) Never saw through more branches at once! When touching make sure that no other branch is touched.
- v) When cutting to length, pay attention to closely adjacent stems. If possible, use a sawhorse.
- w) Transport of the chainsaw
- x) When transporting the chain saw, pull out the mains plug and push the chain guard over the rail and chain. If several cuts are made with the chain saw, the saw must be switched off between the cuts.
- y) residual risks
Even if you operate this power tool correctly, residual risks always remain. The following hazards may occur in connection with the design and construction of this power tool:
- z) Injuries and property damage caused by flying parts.
Ear damage if you do not wear suitable hearing protection or use the power tool for a long period of time. Health damage resulting from hand-arm vibrations if the power tool is used for an extended period of time or is not properly managed and maintained.











6. Montage

Attention! Turn the unit off and unplug the power cord when it is fully assembled and the chain tension is adjusted. Always wear protective gloves when working on the chain saw to avoid injury.

6.1 Mounting of sword and saw chain

- Unpack all parts carefully and check them for completeness.
- Release retaining bolt for sprocket cover.
- Remove the sprocket cover.
- Place the chain in the circumferential groove of the blade as shown (Fig. 5a).
- Insert the sword and chain into the receptacle of the chain saw as shown. Guide the chain around the pinion (Fig. 5b).
- Install the sprocket cover (Fig. 6a) and secure it with the fixing screw (Fig. 6b).
- **Attention! Finally tighten the fixing screw after adjusting the chain tension.**

6.2 Spreading the saw chain

- Loosen securing bolt for sprocket cover a few turns.
- Adjust the chain tension with the chain tensioning screw (Fig. 7).
- Turning to the right increases chain tension, counterclockwise turning reduces chain tension. The saw chain is properly tensioned when it can be raised about 3-4 mm in the middle of the sword (Fig.8).
- Tighten the securing bolt for the sprocket cover (Fig. 6b).
- **Attention! All chain links must be properly in the guide groove of the sword.**

Hints for tightening the chain:

The saw chain must be properly tensioned to ensure safe operation. You can see the optimum tension when the saw chain can be lifted by 3-4 mm in the middle of the sword. Since the saw chain heats up by sawing and thereby changes its length, please check the chain tension every 10 minutes and regulate it if necessary. This is especially true for new saw chains. After finishing work, relax the saw chain, because it shortens as it cools down. This will prevent the chain from being damaged.

6.3 Saw chain lubrication

Attention! Never operate the chain without saw chain oil! Using the chainsaw without saw chain oil or with an oil level below the minimum marking (Fig.9a) will damage the chainsaw!

Attention! Note temperature conditions: Different ambient temperatures require lubricants with a very different viscosity. At low temperatures, you need low viscosity oils (low viscosity) to produce a sufficient lubricating film. If you now use the same oil in summer, this would be further liquefied by the higher temperatures alone. As a result, the lubricating film can tear off, the chain would be overheated and can be damaged. In addition, the lubricating oil burns and leads to unnecessary pollution.

Fill oil tank:

- Park the saw chain on a level surface.
- Clean the area around the oil tank cover (Fig. 9b) and then open it.
- Fill tank with saw chain oil. Make sure that no dirt gets into the tank, so that the oil nozzle does not clog up.
- Close the oil tank cover.

7. Deactivating

Turn ON

- Hold the chain saw with both hands on the handles as shown in Fig. 11 (thumb under the handle)
- Press and hold the switch-on lock (Fig. 1 / Item 12).
- Switch on chainsaw with on / off switch. The switch-on lock can now be released again.

Turn OFF

- Release the On / Off switch (Fig. 1 / Item 3).
- The built-in brake stops the rotating saw chain within a very short time.
- **Attention! Only carry the saw on the front handle! If you only carry the connected saw on the rear handle with the switching elements, it is possible that you accidentally actuate the switch-on lock and the on / off switch at the same time and the chain saw starts to run**

Protections:

Chain brake

The chain brake is a protective mechanism that is triggered by the front hand guard (Fig. 1 / Item 6). When the chain saw is jerked back by a kickback, the chain brake trips and stops the saw chain in less than 0.12 seconds.

Regularly check the function of the chain brake. To do this, fold the hand guard (Fig. 1 / Item 6) forward and briefly switch on the chain saw. The saw chain must not start.

Pull back the front hand guard (Fig. 1 / Item 6) until it engages in order to release the chain brake.

Attention! Do not use the saw if the guards do not work properly.

Do not attempt to repair safety-related protective devices yourself, but contact our service or a similarly qualified workshop.

Hand protection

The front handguard (at the same time chain brake) (Fig. 1 / Item 6) and the rear handguard (Fig. 1 / Item 15) protect the fingers from injury from contact with the saw chain if it breaks due to overloading.

8. Working with the chainsaw

8.1 Preparation

Check the following points before each use to work safely:

Condition of the chainsaw

Examine the chainsaw for damage to the chassis, power cord, saw chain, and blade before beginning work. Never put an obviously damaged device into operation.

Oil container

Level of the oil tank. Also check during work that there is always enough oil. Never operate the saw when there is no oil or the oil level has dropped below the min mark (Fig. 9a) to avoid damaging the chainsaw. A filling will last on average for 15 minutes, depending on the breaks and the load.

Saw chain

Tension of the saw chain, state of the saw chain. The sharper the saw chain, the easier and more controllable the chainsaw can handle.

The same applies to the chain tension. Also check the chain tension every 10 minutes during work to increase your safety! Especially new saw chains are prone to increased expansion.

Chain brake

Check the chain brake function as described in the chapter "Safety devices" and loosen them.

Protective clothing

Be sure to wear appropriate, close-fitting protective clothing such as cut protection trousers, gloves and safety shoes.

Hearing protection and safety glasses.

When felling and forestry work, be sure to wear a protective helmet with integrated hearing and face protection. This provides protection against falling branches and rebounding branches.

8.2 Explanation of the correct procedure for basic work

Drop the tree (Fig. 12-15)

If two or more people cut and fell at the same time, the distance between the persons to be cut and cut should be at least twice the height of the tree to be felled (Fig. 12). When felling trees, care must be taken that other persons are not exposed to danger, that no supply lines are hit and no material damage is caused. If a tree comes into contact with a supply line, the responsible power supply company must be informed immediately.

For sawing work on a slope, the chainsaw operator must stand in the area above the tree to be felled, as the tree will roll or slide downhill after felling (Fig.13).

Before felling, an escape route must be planned and, if necessary, cleared. The escape route must be from the expected

Lead the fall line diagonally backwards as shown in Figure 14 (A = danger zone, B = direction of fall, C = escape zone).

Before felling, the natural tendency of the tree to take into account the location of larger branches and the wind direction is to be able to assess the fall direction of the tree. Dirt, stones, loose bark, nails, staples and wire are removed from the tree.

Setting the notch cut (Fig. 15a)

Cut a notch (A) at a depth of 1/3 of the tree diameter at right angles to the fall direction, as shown in Figure 15a. First, perform the lower horizontal kerf (A). As a result, the trapping of the saw chain or the guide rail when setting the second kerf is avoided.

Filling cut (Fig. 15a / 15b)

Place the felled cut at least 50 mm above the horizontal kerf. Make the felled cut (B) parallel to the horizontal kerf.

Saw the fell cut only so deeply that there still remains a bar (precipitation strip) (D) that can act as a hinge. The bridge prevents the tree from turning and falling in the wrong direction. Do not go through the bridge.

When approaching the felling cut to the bridge, the tree should begin to fall. If it turns out that the tree may not fall in the desired fall direction (C) or tilt back and clamp the saw chain, interrupt the fell cut and wedges to the opening of the cut and to the desired fall line as wood, plastic or Use aluminium.

If the tree starts to fall, remove the chainsaw from the cut, switch it off, put it down and leave the danger area via the planned escape route. Pay attention to falling branches and do not stumble.

Limbing

By this one understands the separation of the branches from the felled tree. When relieving larger down-facing branches that support the tree, let stand for the time being until the trunk sawn is. Smaller branches as shown in Figure 16 (A = cutting direction when decorating, B = keep away from the ground, leave supportive branches to stand until the trunk is sawn), separate from bottom to top with one cut. Branches that are under tension should be sawn from bottom to top to avoid pinching the saw.

Cut tree trunk to length

This is understood as dividing the felled tree into sections. Pay attention to your safe standing and the even distribution of your body weight on both feet. If possible, the trunk should be underlaid and supported by branches, beams or wedges. Follow the simple instructions for easy sawing. If the entire length of the log is evenly aligned, as shown in Figure 17, sawing is done from the top. Be careful not to cut into the ground.

If the log is resting on one end, as shown in Figure 18, first saw off 1/3 of the log diameter from the bottom (A) to avoid splintering. Make the second cut from above (2/3 diameter) at the height of the first cut (B) (to avoid pinching).

If the tree trunk rests on both ends, as shown in Figure 19, first cut 1/3 log diameter from the top to avoid splintering (A). Make the second cut from below (2/3 diameter) at the height of the first cut (B) (to avoid pinching).

When cutting on slopes, always stand above the tree trunk as shown in Figure 13. To maintain full control at the moment of sawing, reduce the contact pressure towards the end of the cut without losing the firm grip on the chainsaw handles. Make sure that the saw chain does not touch the ground. After completion of the cut, wait for the saw chain to stop before removing the chain saw. Always turn off the chain saw motor before moving from tree to tree

8.3 Kickback

The kickback is the sudden up and back beating of the running chainsaw. The causes are usually the touching of the workpiece with the sword tip or the jamming of the saw chain. In a setback occur suddenly large forces. Therefore, the chainsaw usually reacts uncontrollably. The result is often serious injury to the worker or people in the environment. Especially with side cuts, slants and longitudinal cuts the risk of kickback is particularly large because the claw stop can not be used. Avoid such cuts as much as possible and work very carefully if they can not be avoided!

The risk of a kickback is greatest when you place the saw near the tip of the sword, because the leverage is strongest there (Fig. 20). Always place the saw as flat as possible and close to the claw strike (Fig. 21).

Attention!

- Always pay attention to the correct chain tension!
- Only use faultless chainsaws!
- Only work with a properly sharpened saw chain!
- Never saw over shoulder height!
- Never saw with the upper edge or tip of the sword!
- Always hold the chain saw firmly with both hands!
- Always use the claw stop as a fulcrum, if possible

9. Sawing wood under tension

Sawing wood that is under tension requires special care! Under tension wood, which is released by sawing from the tension, sometimes reacts completely uncontrolled.

This can lead to severe or even fatal injuries (Fig. 22-24).

Such work may only be carried out by trained professionals.

10. Technical evaluation

model	GY9851
rating	230-240V~ 50Hz
Idle speed	15m/s
power	2400W / 3550W
Sound pressure level LpA:	96,5dB (A) k=3 dB (A)
Sound power level LwA:	104,5dB (A) k=2.36 dB (A)
vibration	Main handle: 6,55m/s ² , K=1.5m/s ² Auxiliary handle: 6,02m/s ² , K=1.5m/s ²

The declared vibration emission value has been measured according to a standardized test procedure and can be used to compare one power tool with another;

The specified vibration emission value can also be used for an initial assessment of the exposure.

The vibration emission value may differ from the indication value during the actual use of the power tool, depending on the manner in which the power tool is used;

Try to minimize the impact of vibration as much as possible. Exemplary measures to reduce vibration exposure include wearing gloves while using the tool and limiting working time. In this case, all parts of the operating cycle are to be considered (for example, times when the power tool is switched off and those in which it is switched on, but runs without load).

11. Maintenance

11.1 Replace saw chain and sword

The sword needs to be renewed, though

- The guide groove of the sword is worn.
- The spur gear in the sword is damaged or worn.

Proceed as described in chapter "Assembly of Sword and Saw Chain"!

11.2 Checking automatic chain lubrication

Regularly check the automatic chain lubrication function to prevent overheating and damage to the blade and saw chain. To do this, aim the sword tip against a smooth surface (board, part of a tree) and let the chainsaw run.

If an increasing trace of oil appears during this process, the automatic chain lubrication works perfectly.

Attention! Do not touch the surface.

Keep a safe distance (about 20 cm).

11.3 Sharpening the saw chain

Effective working with the chainsaw is only possible if the saw chain is in good condition and sharp. This also reduces the risk of kickback.

The saw chain can be reground at every dealer. Do not try to sharpen the saw chain yourself if you do not have the proper tool and experience.

12. Cleaning and storage

Regularly clean the clamping mechanism by blowing out with compressed air or cleaning with a brush. Do not use tools for cleaning.

Keep the handles oil-free, so you always have a secure grip.

If necessary, clean the device with a damp cloth and, if necessary, with a mild detergent.

If the chain saw is not used for a long period of time, remove the chain oil from the tank.

Briefly place the saw chain and the sword in an oil bath and then wrap in oiled paper.

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.

CE declaration

Malis B. Machoński sp. k. Declares that the Maltec device Electric Chainsaw MasterCut3550W meets all the requirements of the Directive 2006/42/EC Machinery, EC 2014/30/EU, 2011/65/EC & (EU) 2015/863 RoHS and meets the following standards:

EN 62841-1:2015//A11:2022

EN 62841-4-:2020

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN IEC 61000-3-11:2019

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl



Bartosz Machoński



Elektrische Kettensäge MasterCut3550W Bedienungsanleitung



Illustration und Erklärung der Piktogramme








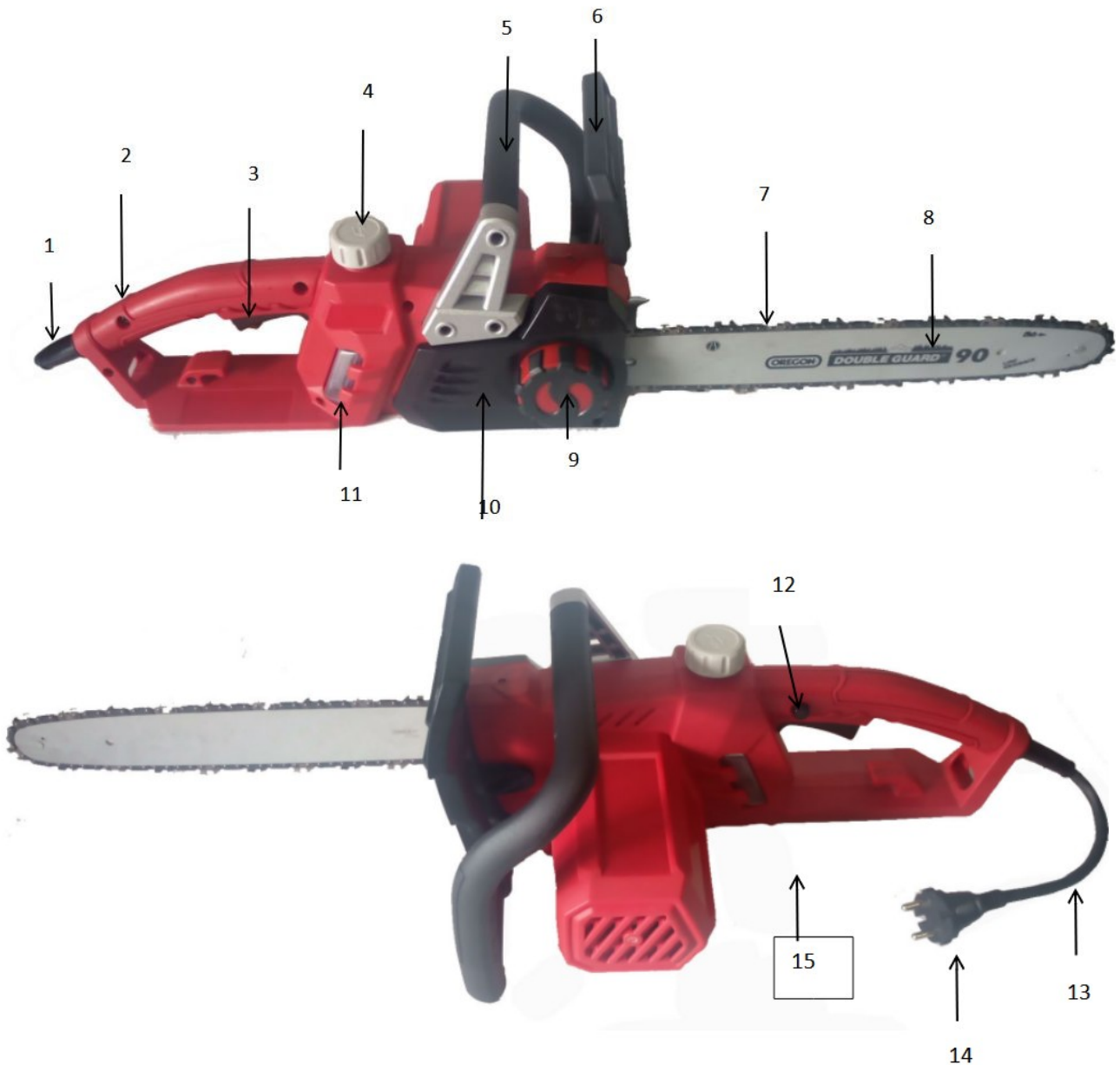
	<p>Aufmerksamkeit!</p>		<p>Ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose, wenn das Kabel beschädigt oder durchtrennt ist.</p>
	<p>WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.</p>		<p>Tragen Sie beim Arbeiten immer eine Schutzbrille!</p>
	<p>Vor Feuchtigkeit schützen. Nicht dem Regen aussetzen.</p>		<p>Gehörschutz tragen!</p>
	<p>Schutzklasse II – doppelte Isolierung</p>		

Fig.1



1	Kabelmantel	8	Führungsschiene
2	Handhaben	9	Befestigungsschraube
3	Ein / Aus Schalter	10	Kettenrad
4	Öltankdeckel	11	Ölstandsanzeige
5	vorderer Griff	12	Aussperrung
6	Handschutz	13	Stromkabel
7	Kette	14	Stecker
		15	Hinterer Handschutz

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, in der brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube vorhanden sind. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen fern, während Sie das Elektrowerkzeug benutzen. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie Adapterstecker nicht zusammen mit elektrisch geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Öfen und Kühlschränken. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.

c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Feuchtigkeit fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

d) Benutzen Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen des Geräts fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.

e) Verwenden Sie beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug im Freien nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Durch den Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters wird die Gefahr eines Stromschlags verringert.

3) Sicherheit von Personen

a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und gehen Sie vernünftig mit einem Elektrowerkzeug um. Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.

c) Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Anlaufen. Stellen Sie sicher, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es in Empfang nehmen oder tragen. Wenn Sie Ihren Finger auf dem Schalter haben, während Sie das Elektrowerkzeug tragen oder wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, kann es zu einem Unfall kommen.

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem rotierenden Gerät befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie stets für einen sicheren Stand und halten Sie das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.

g) Wenn Geräte zur Staubabsaugung und -sammlung installiert werden können, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Durch den Einsatz eines Staubsaugers kann die Staubgefahr verringert werden.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie für Ihre Arbeit das passende Elektrowerkzeug. Mit dem richtigen Elektrowerkzeug arbeiten Sie im angegebenen Leistungsbereich besser und sicherer.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät wegräumen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie niemandem, das Gerät zu benutzen, der nicht damit vertraut ist oder diese Anleitung nicht gelesen hat. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- e) Behandeln Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile ordnungsgemäß funktionieren und nicht blockieren, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass sie die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen. Lassen Sie beschädigte Teile reparieren, bevor Sie das Gerät verwenden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f) Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und lassen sich leichter führen.
- g) Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeuge usw. gemäß dieser Anleitung. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Einsatz von Elektrowerkzeugen für nicht bestimmungsgemäße Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Kettensägen:

- Halten Sie bei laufender Säge alle Körperteile von der Sägekette fern. Stellen Sie vor dem Starten der Säge sicher, dass die Sägekette nichts berührt. Bei der Arbeit mit der Kettensäge kann schon ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Kleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und der linken Hand am vorderen Griff. Das Halten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht die Verletzungsgefahr und darf nicht verwendet werden.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette mit dem eigenen Netzkabel in Berührung kommen kann. Der Kontakt der Sägekette mit einer stromführenden Leitung kann Metallteile des Gerätes unter Spannung setzen und einen Stromschlag verursachen.
- Schutzbrille und Gehörschutz tragen. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen. Durch geeignete Schutzkleidung wird die Verletzungsgefahr durch herumfliegendes Spänematerial und unbeabsichtigten Kontakt mit der Sägekette verringert.
- Arbeiten Sie nicht mit der Kettensäge an einem Baum. Beim Arbeiten an einem Baum besteht Verletzungsgefahr. Achten Sie immer auf einen festen Stand und benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Untergrund stehen. Rutschige Oberflächen oder instabile Oberflächen wie auf einer Leiter können dazu führen, dass Sie das Gleichgewicht verlieren oder die Kontrolle über die Kettensäge verlieren.
- Wenn Sie einen lebenden Ast abschneiden, lassen Sie ihn zurückprallen. Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann der gespannte Ast den Bediener treffen und/oder die Kettensäge außer Kontrolle bringen.
- Seien Sie beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen besonders vorsichtig. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und Sie treffen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- Platzieren Sie die Kettensäge im ausgeschalteten Zustand am Vordergriff, die Sägekette vom Körper weg. Beim Transport oder bei der Lagerung der Kettensäge immer die Schutzhülle aufsetzen. Ein sorgfältiger Umgang mit der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der laufenden Sägekette.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette und zum Wechseln des Zubehörs. Eine falsch gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Risiko eines Rückschlags erhöhen.
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Kontrollverlust.
- Habe nur Holz gesehen. Benutzen Sie die Kettensäge nicht für Arbeiten, für die sie nicht vorgesehen ist. Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Kunststoff, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz bestehen. Der unsachgemäße Gebrauch der Kettensäge kann zu gefährlichen Situationen führen.

Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags:

- Spiel kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn sich das Holz verbiegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
- Das Berühren der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten Rückwärtsreaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung des Bedieners geschleudert wird.
- Durch das Verklemmen der Sägekette oben an der Führungsschiene kann die Schiene schnell in Richtung des Bedieners zurückgeschoben werden.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in die Kettensäge integrierten Sicherheitsfunktionen. Als Kettensägenbenutzer sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei arbeiten zu können.

Ein Rückschlag ist die Folge einer unsachgemäßen oder unsachgemäßen Verwendung des Elektrowerkzeugs. Dies kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen verhindert werden, wie im Folgenden beschrieben:

- Halten Sie die Säge mit beiden Händen, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umfassen. Bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Falls zutreffend
- Werden Maßnahmen ergriffen, kann der Bediener die Rückschlagkräfte kontrollieren. Lassen Sie die Kettensäge niemals los.
- Vermeiden Sie Fehlhaltungen und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigter Kontakt mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- Verwenden Sie immer die vom Hersteller angegebenen Ersatzschienen und -ketten. Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zu Kettenbruch und/oder Rückschlag führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schärfen und Warten der Sägekette. Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Rückschlagneigung.
- Überprüfen Sie Stecker und Kabel auf Beschädigungen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Lassen Sie es bei Beschädigung umgehend von einem Fachmann austauschen.
- Beschädigte Kabel, Kupplungen und Stecker oder Anschlusskabel, die nicht den Vorschriften entsprechen, dürfen nicht verwendet werden! Bei Beschädigung oder Durchtrennung des Netzkabels sofort Netzstecker ziehen!
- Schalten Sie die Kettensäge aus, bevor Sie die Kettenbremse lösen.
- Tragen Sie Schallschutz, um Gehörschäden vorzubeugen. Helme mit Gesichtsschutz sind von Vorteil.
- Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie sie abstellen.
- Ziehen Sie vor Arbeiten an der Maschine den Stecker aus der Steckdose.
- Stecken Sie den Stecker nur bei ausgeschalteter Maschine in die Steckdose.
- Die Kettensäge darf nur von einer Person bedient werden, der Aufenthalt weiterer Personen im Schwenkbereich der Kettensäge ist verboten. Achten Sie besonders auf Kinder und Haustiere.
- Beim Anfahren muss die Säge frei sein.
- Kinder und Jugendliche dürfen die Kettensäge nicht bedienen. Dieses Verbot gilt nicht für Jugendliche über 16 Jahren unter Aufsicht einer Schulung. Geben Sie die

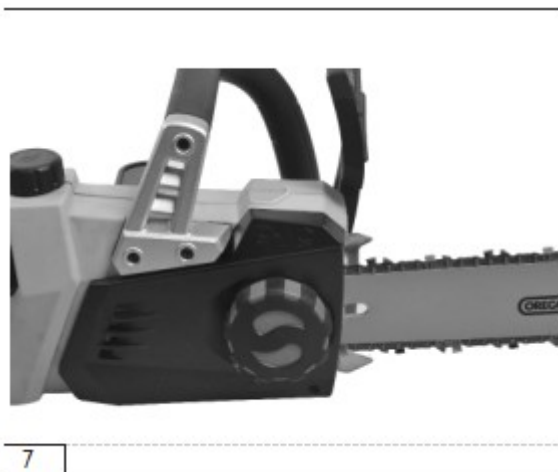
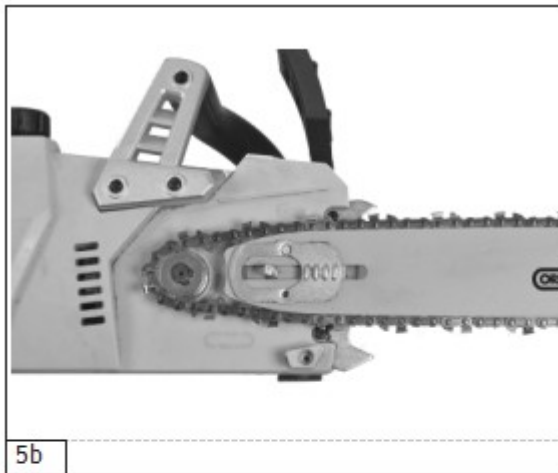
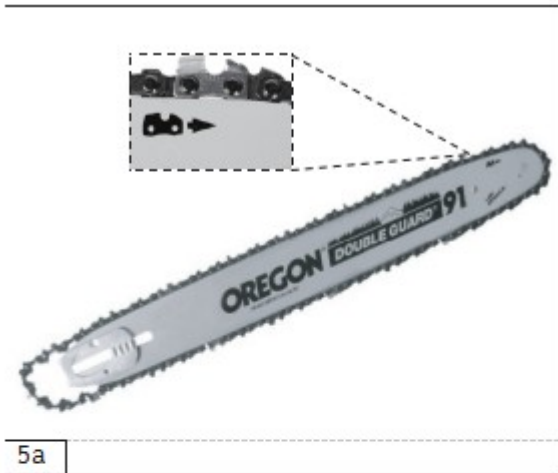
Säge nur an Personen weiter, die mit dieser Art und deren Handhabung vertraut sind. Geben Sie auf jeden Fall eine Bedienungsanleitung mit!

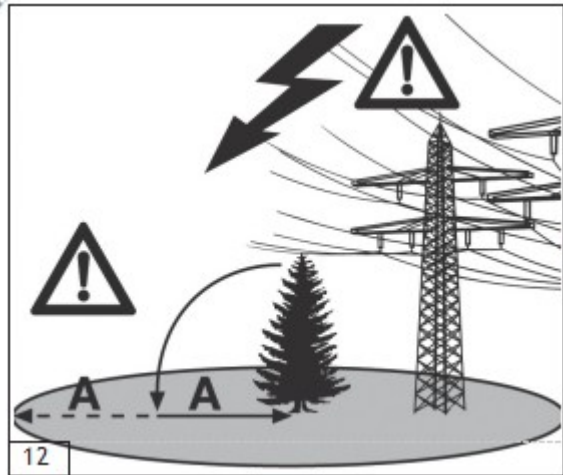
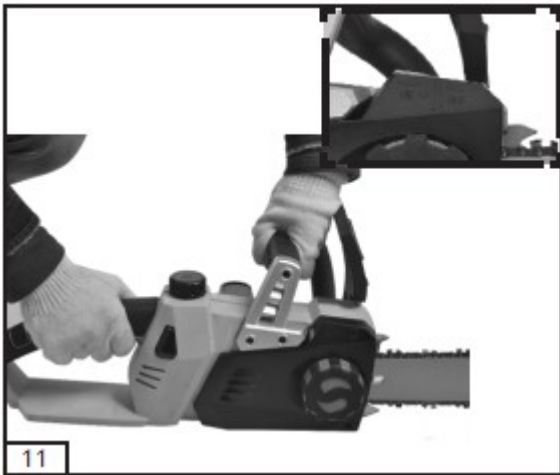
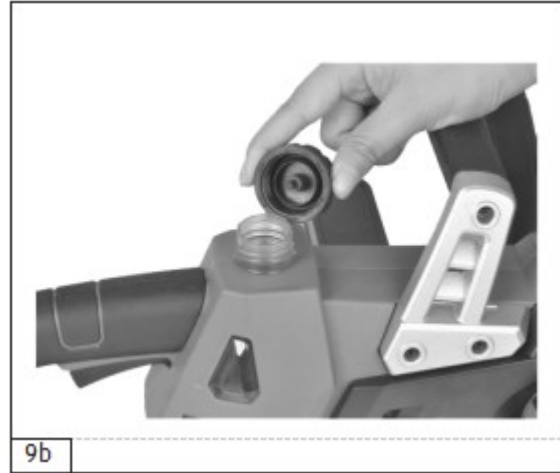
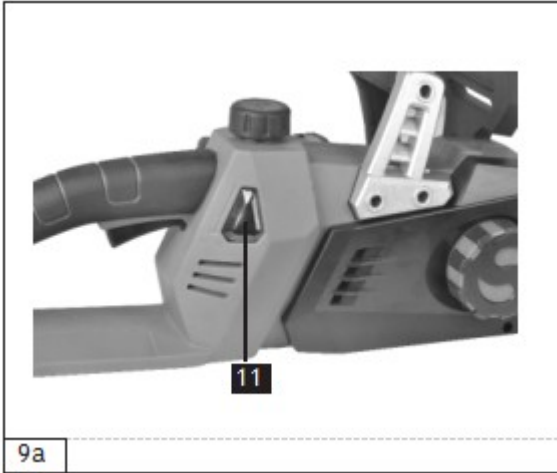
- Erstanwender sollten zunächst das Schneiden von Rundholz auf einem Sägebock oder Ständer üben.
- Das Arbeiten mit der Kettensäge ist nur ausgeruhten und gesunden Personen mit guter körperlicher Verfassung gestattet. Wenn Sie von der Arbeit müde sind, legen Sie rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Arbeiten Sie nach dem Trinken von Alkohol nicht mit der Kettensäge.
- Setzen Sie die Kettensäge weder Regen noch schlechtem Wetter aus. Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Wird die Maschine vorübergehend nicht benutzt, ist sie so abzustellen, dass niemand gefährdet werden kann.
- Stellen Sie bei jedem Schnitt den Hakenanschlag fest ein und beginnen Sie dann mit dem Sägen.
- Ziehen Sie die Kettensäge nur mit laufender Sägekette aus dem Holz. Wer ohne Anschlag sägt, kann nach vorne gerissen werden.
- Das Arbeiten auf einer Leiter, in einem Baum oder an ähnlichen instabilen Orten ist verboten. Sägen Sie nicht über Schulterhöhe oder mit einer Hand.
- Das Netzkabel sollte immer hinter dem Antrieb verlegt werden.
- Verlegen Sie das Kabel immer von der Maschine weg. Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es beim Sägen nicht von Ästen oder Ähnlichem erfasst wird.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör.
- Geräte, die im Freien verwendet werden, müssen über Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger angeschlossen werden.
- Wenn ein Austausch des Anschlusskabels erforderlich ist, muss dies vom Hersteller oder seinem Vertreter durchgeführt werden, um Gefahren für die Sicherheit zu vermeiden.
- Verwenden Sie im Freien nur zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel
- Verwenden Sie beim Sägen von Schnittholz und dünnem Holz eine sichere Unterlage (Sägebock, Abb. 7b). Das Holz darf nicht gestapelt werden und darf nicht von anderen Personen oder Ihrem Fuß gehalten werden.
- Rundhölzer sind zu sichern.
- Stehen Sie beim Arbeiten auf abschüssigem Untergrund immer am Hang.
- Bei Kappschnitten muss der Krallenanschlag am zu schneidenden Holz befestigt werden (siehe Abb. 21)
- Befestigen Sie den Klauenanschlag vor jedem Schnitt fest und sägen Sie dann bei laufender Sägekette in das Holz. Die Säge wird am hinteren Griff hochgezogen und am vorderen Griff geführt. Der Krallenanschlag dient als Drehpunkt. Die Neupositionierung erfolgt durch leichten Druck auf den vorderen Griff. Ziehen Sie die Säge leicht zurück. Senken Sie den Klauenanschlag ab und heben Sie den hinteren Griff wieder an.
- Ziehen Sie das Sägegerät nur mit laufender Sägekette aus dem Holz.
- Wenn mehrere Schnitte durchgeführt werden, schalten Sie die Elektrosäge zwischen den Schnitten aus.

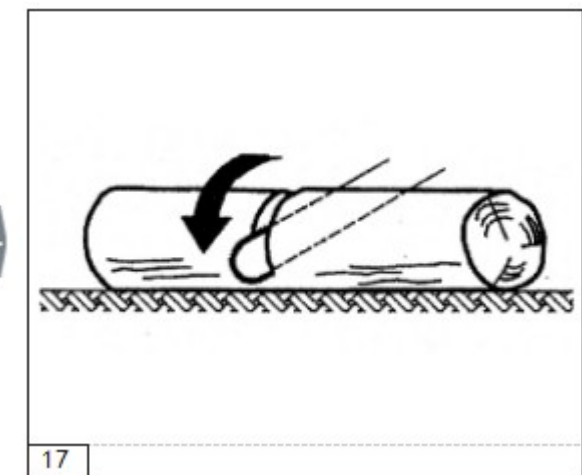
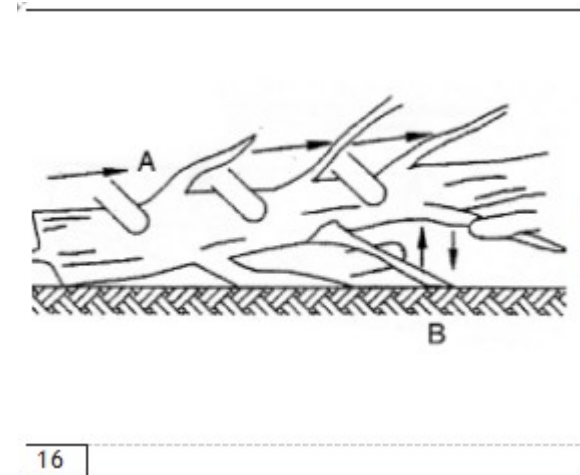
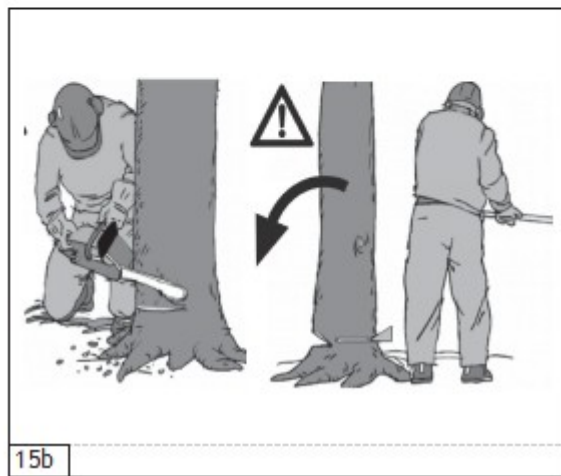
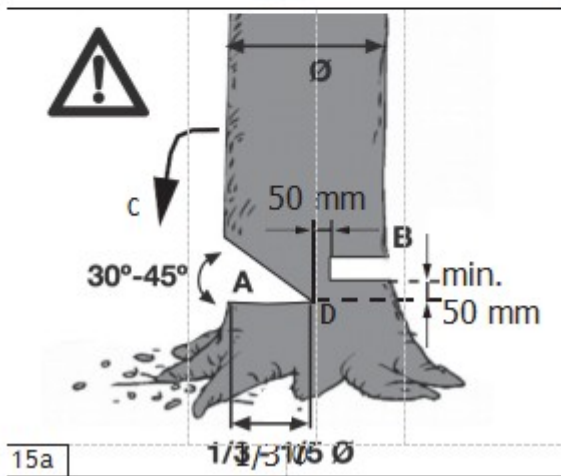
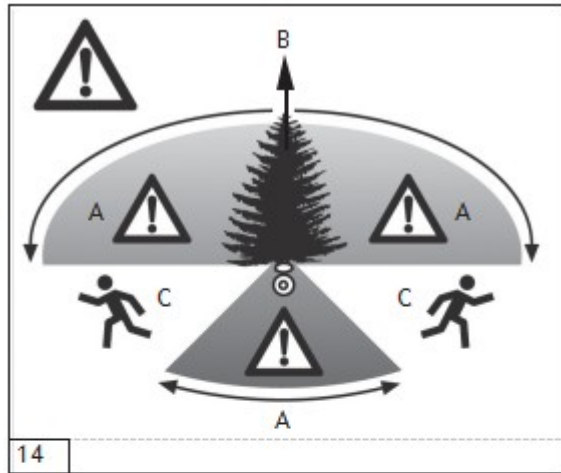
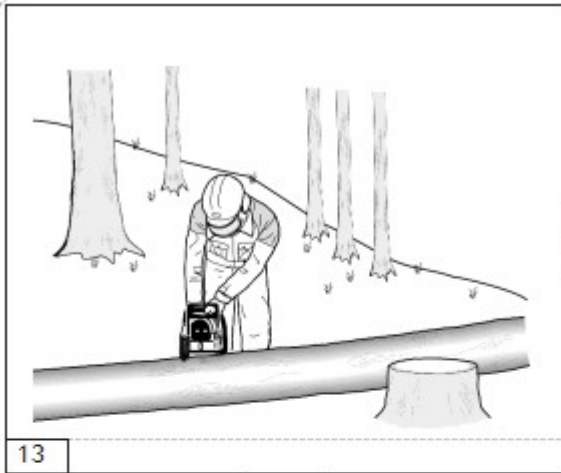
a) Stech- und Längsschnitte dürfen nur von speziell geschulten Personen durchgeführt werden (erhöhte Rückschlaggefahr).

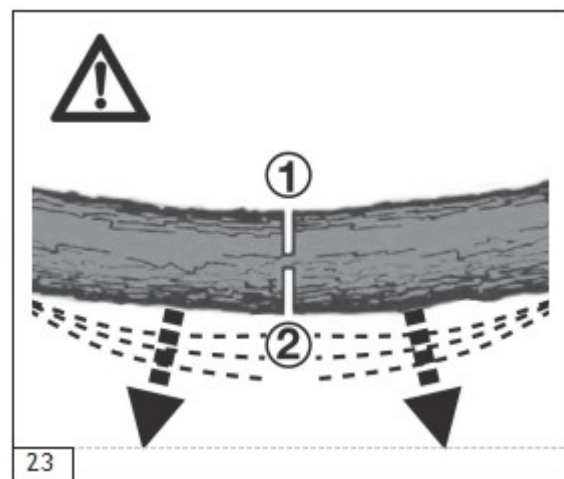
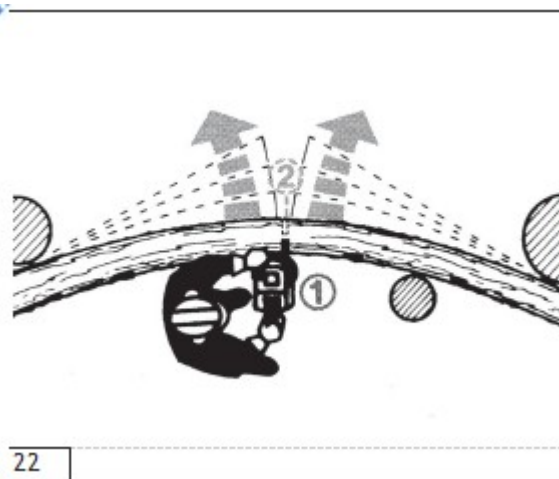
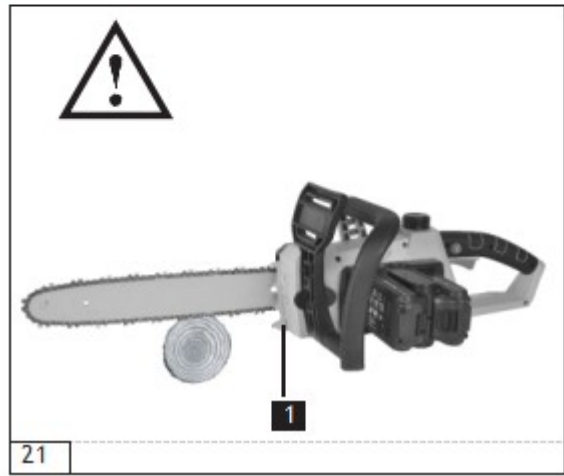
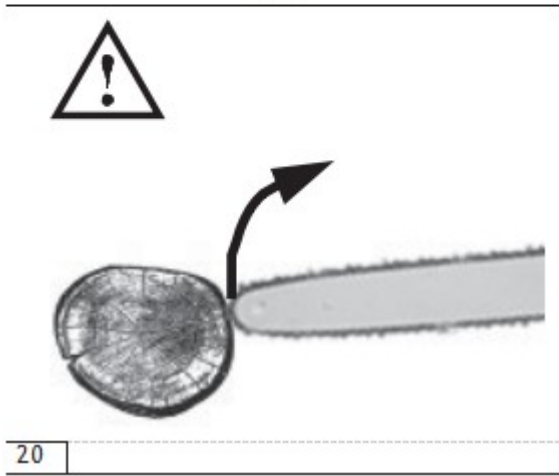
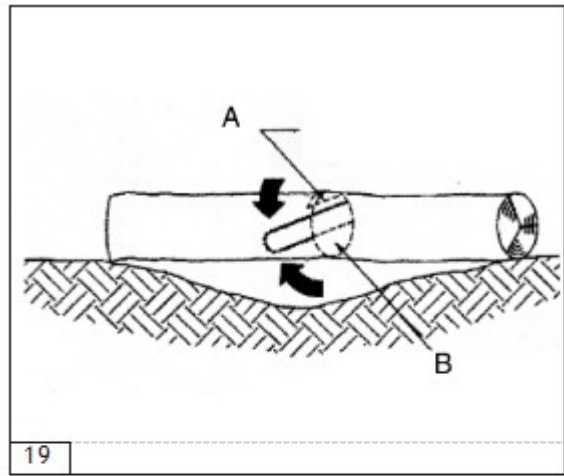
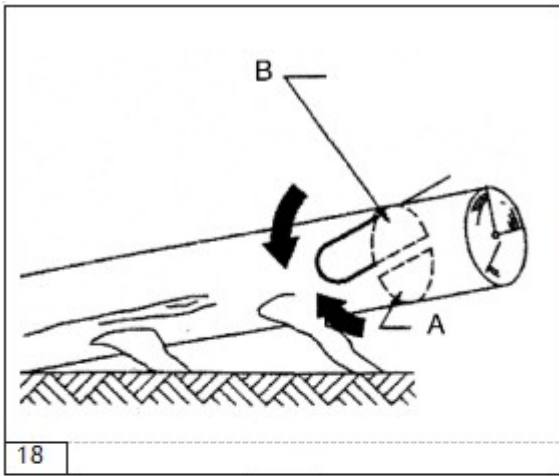
- b) Führen Sie Längsschnitte in einem möglichst flachen Winkel durch. Hier ist besondere Vorsicht geboten, da der Krallenstopper nicht verwendet werden kann.
- c) Die Kettensäge kann beim Schneiden mit der Schienenoberkante zum Bediener geschoben werden, wenn die Sägekette stecken bleibt. Deshalb sollte möglichst mit der Unterseite der Schiene gesägt werden, da die Säge vom Körper weg in Richtung Holz gezogen wird.
- d) Seien Sie vorsichtig beim Schneiden von gesplittertem Holz. Gesägte Holzstücke können mitgeführt werden (Verletzungsgefahr!)
- e) Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Heben und Schaufeln, wenn Sie Holzstücke oder andere Gegenstände entfernen.
- f) Beim Anfassen sollte die Kettensäge so weit wie möglich am Stamm abgestützt werden. Dabei nicht mit der Schienenspitze sägen (Rückschlaggefahr, siehe Abb. 20)
- g) Entastungsarbeiten dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden! Verletzungsgefahr!
- h) Es ist unbedingt auf stromführende Äste zu achten. Schneiden Sie freihängende Äste nicht von unten ab.
- i) Führen Sie keine Entastungsarbeiten am Stamm durch.
- j) Die Elektrosäge darf nicht für Forstarbeiten, also zum Fällen und Abholzen von Wäldern, verwendet werden. Die nötige Beweglichkeit und Sicherheit der Sägeführung ist hier durch die Kabelverbindung nicht gewährleistet!
- k) Halten Sie beim Fällen nur seitlich vom fallenden Baum an.
- l) Achten Sie bei der Rückkehr zum gefälltten Abschnitt auf herabfallende Äste.
- m) Bei Arbeiten am Hang muss sich die Sägeführung oberhalb oder seitlich des zu bearbeitenden Stammes oder Baumes befinden.
- n) Achten Sie auf aufgerollte Baumstämme. Überprüfen!
- o) Es kann zu einem Rückschlag der Kettensäge kommen, wenn die Spitze der Schiene (insbesondere das obere Viertel) versehentlich Holz oder andere feste Gegenstände berührt. Die Elektrosäge wird unkontrolliert mit hoher Energie in Richtung des Sägeführers geschleudert (Verletzungsgefahr!).
- p) Um Rückschläge zu vermeiden, ist außerdem Folgendes zu beachten:
- q) Beginnen Sie niemals mit dem Schneiden mit der Schienenspitze! Achten Sie immer auf die Schienenspitze.
- r) S Niemals mit der Schienenspitze sägen! Seien Sie vorsichtig, wenn Sie bereits begonnene Schnitte fortsetzen.
- s) Den Schnitt mit laufender Sägekette beginnen!
- t) Stets Schärfen Sie die Sägekette immer richtig.
- u) Nie mehr Äste auf einmal durchsägen! Achten Sie beim Berühren darauf, dass kein anderer Ast berührt wird.
- v) Achten Sie beim Ablängen auf dicht benachbarte Stängel. Verwenden Sie nach Möglichkeit einen Sägebock.
- w) Transport der Kettensäge
- x) Ziehen Sie beim Transport der Kettensäge den Netzstecker und schieben Sie den Kettenschutz über Schiene und Kette. Werden mit der Kettensäge mehrere Schnitte durchgeführt, muss die Säge zwischen den Schnitten ausgeschaltet werden.
- y) Restrisiken
Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug richtig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Im Zusammenhang mit der Konstruktion und Konstruktion dieses Elektrowerkzeugs können folgende Gefahren auftreten:
- z) Verletzungen und Sachschäden durch umherfliegende Teile.
Gehörschäden entstehen, wenn Sie keinen geeigneten Gehörschutz tragen oder das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwenden. Gesundheitsschäden durch

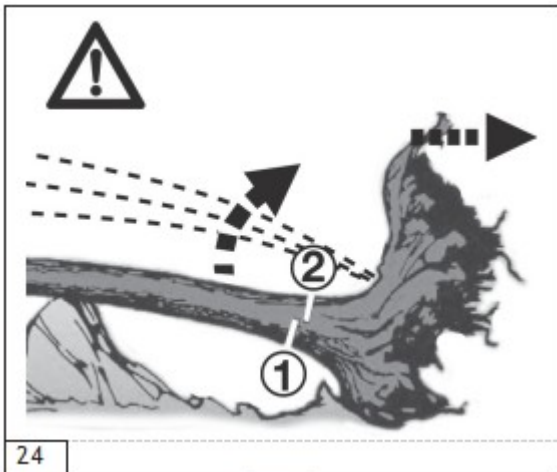
Hand-Arm-Vibrationen, wenn das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht ordnungsgemäß verwaltet und gewartet wird.











6. Montage

Aufmerksamkeit! Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es vollständig zusammengebaut ist und die Kettenspannung eingestellt ist. Tragen Sie bei Arbeiten an der Kettensäge immer Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.

6.1 Montage von Schwert und Sägekette

- Packen Sie alle Teile sorgfältig aus und prüfen Sie diese auf Vollständigkeit.
- Befestigungsschraube für Kettenradabdeckung lösen.
- Entfernen Sie die Kettenradabdeckung.
- Legen Sie die Kette wie gezeigt in die Umfangsnut des Messers (Abb. 5a).
- Legen Sie Schwert und Kette wie abgebildet in die Aufnahme der Kettensäge ein. Führen Sie die Kette um das Ritzel (Abb. 5b).
- Montieren Sie die Kettenradabdeckung (Abb. 6a) und befestigen Sie sie mit der Befestigungsschraube (Abb. 6b).
- **Aufmerksamkeit! Ziehen Sie abschließend die Befestigungsschraube fest, nachdem Sie die Kettenspannung eingestellt haben.**

6.2 Spreizen der Sägekette

- Befestigungsschraube für Kettenradabdeckung einige Umdrehungen lösen.
- Stellen Sie die Kettenspannung mit der Kettenspannschraube ein (Abb. 7).
- Eine Drehung nach rechts erhöht die Kettenspannung, eine Drehung gegen den Uhrzeigersinn verringert die Kettenspannung. Die Sägekette ist richtig gespannt, wenn sie sich in der Schwertmitte ca. 3-4 mm anheben lässt (Abb.8).
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube für die Kettenradabdeckung fest (Abb. 6b).
- **Aufmerksamkeit! Alle Kettenglieder müssen ordnungsgemäß in der Führungsnut des Schwertes liegen.**

Hinweise zum Spannen der Kette:

Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, muss die Sägekette richtig gespannt sein. Die optimale Spannung erkennen Sie, wenn sich die Sägekette in der Schwertmitte um 3-4 mm anheben lässt.

Da sich die Sägekette durch das Sägen erwärmt und dadurch ihre Länge verändert, überprüfen Sie bitte alle 10 Minuten die Kettenspannung und regulieren Sie diese

gegebenenfalls. Dies gilt insbesondere für neue Sägeketten. Entspannen Sie nach Beendigung der Arbeit die Sägekette, da sie sich beim Abkühlen verkürzt. Dadurch wird verhindert, dass die Kette beschädigt wird.

6.3 Schmierung der Sägekette

Aufmerksamkeit! Betreiben Sie die Kette niemals ohne Sägekettenöl! Der Einsatz der Kettensäge ohne Sägekettenöl oder mit einem Ölstand unterhalb der Minimalmarkierung (Abb.9a) führt zu Schäden an der Kettensäge!

Aufmerksamkeit! Temperaturverhältnisse beachten: Unterschiedliche Umgebungstemperaturen erfordern Schmierstoffe mit sehr unterschiedlicher Viskosität. Bei niedrigen Temperaturen benötigt man niedrigviskose Öle (niedrige Viskosität), um einen ausreichenden Schmierfilm zu erzeugen. Wenn Sie nun im Sommer das gleiche Öl verwenden, würde sich dieses allein durch die höheren Temperaturen weiter verflüssigen. Dadurch kann der Schmierfilm abreißen, die Kette würde überhitzen und beschädigt werden. Zudem verbrennt das Schmieröl und führt zu unnötiger Umweltverschmutzung.

Öltank füllen:

- Stellen Sie die Sägekette auf einer ebenen Fläche ab.
- Reinigen Sie den Bereich um den Öltankdeckel (Abb. 9b) und öffnen Sie ihn anschließend.
- Tank mit Sägekettenöl füllen. Achten Sie darauf, dass kein Schmutz in den Tank gelangt, damit die Öldüse nicht verstopft.
- Schließen Sie den Öltankdeckel.

7. Deaktivieren

Anmachen

- Halten Sie die Kettensäge mit beiden Händen an den Griffen, wie in Abb. 11 gezeigt (Daumen unter dem Griff).
- Drücken und halten Sie die Einschaltsperrle (Abb. 1 / Pos. 12).
- Kettensäge mit Ein-/Ausschalter einschalten. Die Einschaltsperrle kann nun wieder gelöst werden.

Abschalten

- Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (Abb. 1 / Pos. 3) los.
- Die eingebaute Bremse stoppt die rotierende Sägekette innerhalb kürzester Zeit.
- **Aufmerksamkeit! Tragen Sie die Säge nur am Vordergriff! Wenn Sie die angeschlossene Säge nur am hinteren Griff mit den Schaltelementen tragen, besteht die Möglichkeit, dass Sie versehentlich die Einschaltsperrle und den Ein-/Ausschalter gleichzeitig betätigen und die Kettensäge anfängt zu laufen**

Schutzmaßnahmen:

Kettenbremse

Die Kettenbremse ist ein Schutzmechanismus, der durch den vorderen Handschutz (Abb. 1 / Pos. 6) ausgelöst wird. Wenn die Kettensäge durch einen Rückschlag zurückgeschleudert wird, löst die Kettenbremse aus und stoppt die Sägekette in weniger als 0,12 Sekunden.

Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion der Kettenbremse. Klappen Sie dazu den Handschutz (Abb. 1 / Pos. 6) nach vorne und schalten Sie die Kettensäge kurz ein. Die Sägekette darf nicht starten.

Ziehen Sie den vorderen Handschutz (Abb. 1 / Pos. 6) bis zum Einrasten zurück, um die Kettenbremse zu lösen.

Aufmerksamkeit! Benutzen Sie die Säge nicht, wenn die Schutzvorrichtungen nicht richtig funktionieren.

Versuchen Sie nicht, sicherheitsrelevante Schutzeinrichtungen selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an unseren Service oder eine ähnlich qualifizierte Werkstatt.

Handschutz

Der vordere Handschutz (gleichzeitig Kettenbremse) (Abb. 1 / Pos. 6) und der hintere Handschutz (Abb. 2 / Pos. 15) schützen die Finger vor Verletzungen durch Kontakt mit der Sägekette, wenn diese aufgrund von Überlastung reißt.

8. Arbeiten mit der Kettensäge

8.1 Vorbereitung

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch folgende Punkte, um sicher arbeiten zu können:

Zustand der Kettensäge

Untersuchen Sie die Kettensäge vor Beginn der Arbeiten auf Schäden am Fahrgestell, am Netzkabel, an der Sägekette und am Sägeblatt. Nehmen Sie niemals ein offensichtlich beschädigtes Gerät in Betrieb.

Ölbehälter

Füllstand des Öltanks. Kontrollieren Sie während der Arbeit auch, dass immer genügend Öl vorhanden ist. Betreiben Sie die Säge niemals, wenn kein Öl vorhanden ist oder der Ölstand unter die Min-Markierung gesunken ist (Abb. 9a).

um eine Beschädigung der Kettensäge zu vermeiden. Eine Füllung hält je nach Pausen und Belastung durchschnittlich 15 Minuten.

Sah Kette

Spannung der Sägekette, Zustand der Sägekette. Je schärfer die Sägekette, desto leichter und kontrollierbarer lässt sich die Kettensäge handhaben.

Gleiches gilt für die Kettenspannung. Überprüfen Sie während der Arbeit außerdem alle 10 Minuten die Kettenspannung, um Ihre Sicherheit zu erhöhen! Besonders neue Sägeketten unterliegen einer erhöhten Dehnung.

Kettenbremse

Überprüfen Sie die Funktion der Kettenbremse wie im Kapitel „Sicherheitseinrichtungen“ beschrieben und lösen Sie diese.

Schutzkleidung

Tragen Sie unbedingt geeignete, eng anliegende Schutzkleidung wie Schnitenschutzhosen, Handschuhe und Sicherheitsschuhe.

Gehörschutz und Schutzbrille.

Tragen Sie bei Fäll- und Forstarbeiten unbedingt einen Schutzhelm mit integriertem Gehör- und Gesichtsschutz. Dies bietet Schutz vor herabfallenden und zurückprallenden Ästen.

8.2 Erläuterung der korrekten Vorgehensweise bei Basisarbeiten

Den Baum fallen lassen (Abb. 12-15)

Wenn zwei oder mehr Personen gleichzeitig schneiden und fällen, sollte der Abstand zwischen den zu schneidenden und zu fällenden Personen mindestens das Doppelte der Höhe des zu fällenden Baumes betragen (Abb. 12). Beim Fällen von Bäumen ist darauf zu achten, dass andere Personen nicht gefährdet werden, keine Versorgungsleitungen getroffen werden und kein Sachschaden entsteht. Kommt ein Baum mit einer Versorgungsleitung in Kontakt, ist umgehend das zuständige Energieversorgungsunternehmen zu informieren.

Bei Sägearbeiten am Hang muss sich der Kettensägenführer im Bereich über dem zu fällenden Baum aufhalten, da der Baum nach dem Fällen bergab rollt oder rutscht (Abb.13).

Vor dem Fällen muss ein Fluchtweg geplant und ggf. geräumt werden. Der Fluchtweg muss vom Erwarteten abweichen

Führen Sie die Falllinie schräg nach hinten, wie in Abbildung 14 dargestellt (A = Gefahrenbereich, B = Fallrichtung, C = Fluchtbereich).

Um die Fallrichtung des Baumes einschätzen zu können, ist vor dem Fällen die natürliche Tendenz des Baumes zu berücksichtigen, die Lage größerer Äste und die Windrichtung. Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Klammern und Drähte werden vom Baum entfernt.

Kerbschnitt einstellen (Abb. 15a)

Schneiden Sie eine Kerbe (A) in einer Tiefe von 1/3 des Baumdurchmessers im rechten Winkel zur Fallrichtung, wie in Abbildung 15a dargestellt. Führen Sie zunächst die untere horizontale Schnittfuge (A) durch. Dadurch wird ein Einklemmen der Sägekette oder der Führungsschiene beim Setzen der zweiten Schnittfuge vermieden.

Fällschnitt (Abb. 15a / 15b)

Platzieren Sie den gefällten Schnitt mindestens 50 mm über der horizontalen Schnittfuge. Den Fällschnitt (B) parallel zur horizontalen Schnittfuge ausführen.

Sägen Sie den Sturz nur so tief ein, dass noch ein Balken (Niederschlagsstreifen) (D) übrig bleibt, der als Scharnier dienen kann. Die Brücke verhindert, dass sich der Baum dreht und in die falsche Richtung fällt. Gehen Sie nicht über die Brücke.

Wenn man sich dem Fällschnitt zur Brücke nähert, sollte der Baum anfangen zu fallen. Wenn sich herausstellt, dass der Baum möglicherweise nicht in die gewünschte Fallrichtung (C) fällt oder nach hinten kippt und die Sägekette festklemmt, unterbrechen Sie den Fällschnitt und verkeilen Sie ihn an der Öffnung des Schnitts und an der gewünschten Falllinie wie Holz, Kunststoff oder Holz. Verwenden Sie Aluminium.

Beginnt der Baum zu fallen, entfernen Sie die Kettensäge aus dem Schnitt, schalten Sie sie aus, legen Sie sie ab und verlassen Sie den Gefahrenbereich über den vorgesehenen Fluchtweg. Achten Sie auf herabfallende Äste und stolpern Sie nicht.

Limbing

Darunter versteht man das Abtrennen der Äste vom gefällten Baum. Bei der Entlastung größerer, nach unten gerichteter Äste, die den Baum stützen, lassen Sie ihn zunächst stehen, bis der Stamm abgesägt ist. Kleinere Äste wie in Abbildung 16 dargestellt (A = Schnittrichtung beim Dekorieren, B = vom Boden fernhalten, stützende Äste stehen lassen, bis der Stamm abgesägt ist), von unten nach oben mit einem Schnitt trennen. Unter Spannung stehende Äste sollten von unten nach oben gesägt werden, um ein Einklemmen der Säge zu vermeiden.

Baumstamm auf Länge schneiden

Darunter versteht man das Teilen des gefällten Baumes in Abschnitte. Achten Sie auf Ihren sicheren Stand und die gleichmäßige Verteilung Ihres Körpergewichts auf beide Füße. Der Stamm sollte nach Möglichkeit durch Äste, Balken oder Keile unterlegt und gestützt werden. Befolgen Sie die einfachen Anweisungen zum einfachen Sägen. Wenn die gesamte Länge des Stammes gleichmäßig ausgerichtet ist, wie in Abbildung 17 dargestellt, erfolgt das Sägen von oben. Achten Sie darauf, nicht in den Boden einzuschneiden.

Wenn der Stamm auf einem Ende ruht, wie in Abbildung 18 dargestellt, sägen Sie zuerst 1/3 des Stammdurchmessers von der Unterseite ab (A), um ein Splittern zu vermeiden. Führen Sie den zweiten Schnitt von oben (2/3 Durchmesser) auf der Höhe des ersten Schnitts (B) durch (um ein Einklemmen zu vermeiden).

Wenn der Baumstamm an beiden Enden aufliegt, wie in Abbildung 19 gezeigt, schneiden Sie zuerst 1/3 des Stammdurchmessers von der Oberseite ab, um ein Splittern zu vermeiden (A). Führen Sie den zweiten Schnitt von unten (2/3 Durchmesser) auf der Höhe des ersten Schnitts (B) durch (um ein Einklemmen zu vermeiden).

Stehen Sie beim Schneiden an Hängen immer über dem Baumstamm, wie in Abbildung 13 dargestellt. Um beim Sägen die volle Kontrolle zu behalten, verringern Sie den Anpressdruck gegen Ende des Schnitts, ohne den festen Halt an den Griffen der Kettensäge zu verlieren. Achten Sie darauf, dass die Sägekette den Boden nicht berührt. Warten Sie nach Abschluss des Schnitts, bis die Sägekette zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Kettensäge entfernen. Schalten Sie immer den Motor der Kettensäge aus, bevor Sie sich von Baum zu Baum bewegen

8.3 Rückschlag

Der Rückschlag ist das plötzliche Auf- und Zurückschlagen der laufenden Kettensäge. Die Ursachen liegen meist in der Berührung des Werkstücks mit der Schwertschulter oder im Blockieren der Sägekette.

Bei einem Rückschlag treten plötzlich große Kräfte auf. Daher reagiert die Kettensäge meist unkontrolliert. Die Folge sind häufig schwere Verletzungen des Arbeiters oder der Personen in der Umgebung.

Gerade bei Seitenschnitten, Schräg- und Längsschnitten ist die Rückschlaggefahr besonders groß, da der Krallenanschlag nicht verwendet werden kann. Vermeiden Sie solche Schnitte möglichst und gehen Sie sehr vorsichtig vor, wenn sie sich nicht vermeiden lassen!

Die Gefahr eines Rückschlags ist am größten, wenn Sie die Säge in der Nähe der Schwertschulter platzieren, da dort die Hebelwirkung am stärksten ist (Abb. 20). Platzieren Sie die Säge immer möglichst flach und nah am Krallenanschlag (Abb. 21).

Aufmerksamkeit!

- Achten Sie immer auf die richtige Kettenspannung!
- Verwenden Sie nur einwandfreie Kettensägen!
- Arbeiten Sie nur mit einer ordnungsgemäß geschärften Sägekette!
- Habe noch nie über Schulterhöhe gesägt!
- Sägen Sie niemals mit der Oberkante oder Spitze des Schwertes!
- Halten Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen fest!
- Verwenden Sie nach Möglichkeit immer den Krallenanschlag als Drehpunkt

9. Holz unter Spannung sägen

Das Sägen von unter Spannung stehendem Holz erfordert besondere Sorgfalt! Unter Spannung stehendes Holz, das durch das Sägen von der Spannung befreit wird, reagiert teilweise völlig unkontrolliert.

Dies kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen (Abb. 22-24). Solche Arbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.

10. Technische Bewertung

Modell	GY9851
Bewertung	230-240V~ 50Hz
Leerlauf	15m/s
Leistung	2400W / 3550W
Schalldruckpegel LpA:	96,5 dB (A) k=3 dB (A)
Schalleistungspegel LwA:	104,5 dB (A) k=2,36 dB (A)
Vibration	Hauptgriff: 6,55 m/s ² , K=1,5 m/s ² Zusatzhandgriff: 6,02m/s ² , K=1,5m/s ²

Der angegebene Vibrationsemissionswert wurde nach einem standardisierten Testverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden;

Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch für eine erste Einschätzung der Belastung herangezogen werden.

Der Vibrationsemissionswert kann während der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs vom Anzeigewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, wie das Elektrowerkzeug verwendet wird;

Versuchen Sie, die Auswirkungen von Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Reduzierung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen bei der Verwendung des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Teile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (z. B. Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist und solche, in denen es eingeschaltet ist, aber ohne Last läuft).

11. Wartung

11.1 Sägekette und Schwert austauschen

Allerdings muss das Schwert erneuert werden

Die Führungsnut des Schwertes ist abgenutzt.

Das Stirnrad im Schwert ist beschädigt oder abgenutzt.

Gehen Sie vor wie im Kapitel „Montage von Schwert und Sägekette“ beschrieben!

11.2 Automatische Kettenschmierung prüfen

Überprüfen Sie regelmäßig die automatische Kettenschmierfunktion, um eine Überhitzung und Beschädigung des Sägeblatts und der Sägekette zu vermeiden. Richten Sie dazu die Schwertspitze auf eine glatte Oberfläche (Brett, Baumteil) und lassen Sie die Kettensäge laufen.

Treten bei diesem Vorgang zunehmend Ölspuren auf, funktioniert die automatische Kettenschmierung einwandfrei.

Aufmerksamkeit! Berühren Sie nicht die Oberfläche.
Halten Sie einen Sicherheitsabstand ein (ca. 20 cm).

11.3 Schärfen der Sägekette

Ein effektives Arbeiten mit der Kettensäge ist nur möglich, wenn die Sägekette in gutem Zustand und scharf ist. Dadurch wird auch die Gefahr eines Rückschlags verringert.

Die Sägekette kann bei jedem Händler nachgeschliffen werden. Versuchen Sie nicht, die Sägekette selbst zu schärfen, wenn Sie nicht über das richtige Werkzeug und die entsprechende Erfahrung verfügen.

12. Reinigung und Lagerung

Reinigen Sie den Klemmmechanismus regelmäßig durch Ausblasen mit Druckluft oder Reinigen mit einer Bürste. Benutzen Sie zum Reinigen keine Werkzeuge.

Halten Sie die Griffe ölfrei, so haben Sie immer einen sicheren Halt.

Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.

Wenn die Kettensäge längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie das Kettenöl aus dem Tank. Legen Sie die Sägekette und das Schwert kurz in ein Ölbad und wickeln Sie sie anschließend in Ölpapier ein.

Entsorgung von Elektrogeräten



Das auf den Produkten angebrachte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (nachfolgend auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Indem Sie Elektroschrott in den Container werfen, stellen Sie eine Gefahr für die Umwelt dar. Gebrauchte Geräte können Stoffe (z. B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon) enthalten, die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Übergabe gebrauchter Geräte zur Verarbeitung, Verwertung, Wiederverwertung und Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen dazu bei, den Verbrauch natürlicher Ressourcen zu reduzieren und die Produktionskosten neuer Geräte zu senken.

CE-Erklärung

Malis B. Machoński sp. k. Erklärt, dass das Maltec-Gerät Elektrokettensäge MasterCut3550W alle Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, EG 2014/30/EU, 2011/65/EG und (EU) 2015/863 RoHS erfüllt und die folgenden Standards erfüllt:

EN 62841-1:2015//A11:2022

EN 62841-4:2020

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN IEC 61000-3-11:2019

Importeur:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński